



**Pensjonat Wojciech Władysławowo
zaprasza na rodzinne wczasy nad morzem**

- przestronna i pełna atrakcji sala zabaw dla dzieci
- liczne udogodnienia dla dzieci i rodziców
- komfortowe pokoje w tym rodzinne typu studio
- domowa kuchnia
- strefa relaksu z saunami i całoroczną słoneczną plażą

ul. Łąkowa 5
84-120 Władysławowo
tel. 58 67 420 67
kom. 602 369 305

Wejdź na

www.Pensjonat-Wojciech.pl
i odbierz przewodnik po okolicy



**HARCERSKI
OŚRODEK
MORSKI PUCK ZHP**



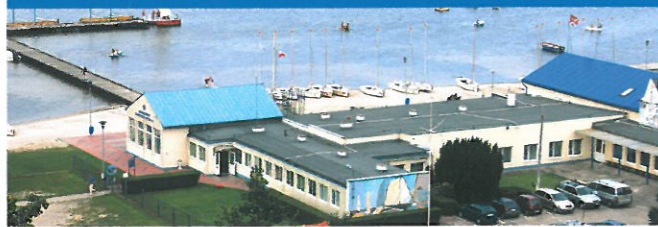
Ośrodek położony w centrum miasta, na plaży Zatoki Puckiej między portem rybackim i jachtowym, w granicach Nadmorskiego Parku Krajobrazowego.

Do dyspozycji gości:

- 61 miejsc w budynku całorocznym w pokojach 1,2, 3 i 4-osobowych,
- Jadalnia (80 os.), sala wykładowa (60 os.), sala szkoleniowa (40 os.), sala kominkowa (30 os.), sala konferencyjna (12 os), parasol (60 os.), namiot (150 os.),
- Jachty żaglowe i motorowodne, rowery turystyczne.

Nasza specjalność:

- Imprezy żeglarskie,
- Wycieczki łodziami żaglowymi po Zatoce Puckiej,
- Kursy stacjonarne i weekendowe na stopnie żeglarskie i motorowodne,
- Czartery oraz wypożyczalnia jachtów balastowych i mieczowych,
- Remonty i zimowanie jachtów.



Harcerski Ośrodek Morski Puck ZHP
84-100 Puck, ul. Żeglarzy 1
tel/fax. 58 673 21 50
tel. 24h 502 674 698
www.hompuck.org, e-mail: hom@hompuck.org

KASZUBY PÓŁNOCNE

Biuletyn Informacyjny Stowarzyszenia Turystycznego "Kaszuby Północne"
Lokalna Organizacja Turystyczna



Błękitna Norda - morze inspiracji

Powiat Pucki - Puck - Gmina Puck - Władysławowo - Jastarnia - Hel
Kosakowo - Krokowa - Powiat Wejherowski - Wejherowo - Gniewino

Wydawca: Stowarzyszenie Turystyczne „Kaszuby Północne” Lokalna Organizacja Turystyczna.
Redakcja: Starostwo Powiatowe w Pucku, Urząd Miasta Puck, Urząd Gminy w Pucku, Centrum Kultury i Promocji we Władysławowie, Urząd Miasta Helu, Urząd Miejski w Wejherowie, Miejski Ośrodek Kultury, Sportu i Rekreacji w Jastarni, Referat ds. Kultury, Sportu, Turystyki i Rekreacji Urzędu Gminy Kosakowo, Krokowskie Centrum Kultury.
Opracowanie graficzne i skład: Agencja Marketingowa PROMOINVEST.

Zdjęcia: Jacek Thiel, Adrian Larisz, Urząd Gminy Kosakowo, Leszek Chojnicki, R. Dubaj, archiwum Urzędu Gminy Krokowa, archiwum Urzędu Miasta Puck, Andrzej Gojke, Ewa Kownacka i Anna Szymańska-Muza, Natalia Radtke, Robert Sokolowski, Henryk Polchowski, Bartek Byczkowski GiveStudio, Radosław Kamiński, Bartosz Trepieński, archiwum Centrum Kultury i Promocji we Władysławowie, kemping „Horyzont” we Władysławowie, Janka Wielowska, Marcin Jagielicz, archiwum MOKSiR w Jastarni, archiwum OKSiT w Gminie Puck, Jan P. Dettlaff.
Druk: Zakład Poligraficzny NORMEX

PUCK	Miasto, wieś (siedziba władz samorząd.)		Drogi lokalne Andere Straßen, local road		Drogi główne i drugorzędne Haupt- und Nebenstraßen, main roads - secondary roads
Odargowo	Wieś		Drogi gruntowe i leśne Fahrwege, Fußwege, footpaths		Szlaki turystyczne piesze i rowerowe Wander und radwegen
Górczyn	Przysiółek		Linie Kolejowe Eisenbahnen, railway lines		Granice powiatów Kreisgrenzen, country boundaries
	Tereny zalesione Wälder, Woods				
	Jeziora i rzeki Seen und Flüsse, lakes & rivers				





Powiat Pucki



Podróż po Kaszubach Północnych, czyli jak mawiają mieszkańcy tej ziemi - Kaszubi - po Nordzie, rozpoczęłam od Helu. Długo będę pamiętać lekką bryzę niosącą charakterystyczny, morski zapach. Z Gdyni wyruszyłam tramwajem wodnym zabierając rower. W Helu odwiedziłam fokarium, Muzeum Rybołówstwa, a na ulicy Wiejskiej zjadłam świeżą rybę. Jedzenie było doskonałe. Szkoda, że nie można najeść się na zapas. Po obiedzie czas na ruch. Wsiadłam na rower i jazda. Ścieżka z Helu do Jastarni - rewelacja! Chyba nie ma drugiej tak urokliwej - część wiedzie przez las, potem tuż nad wodą, wzdłuż Zatoki Puckiej. W Juracie, o której mówi się, że jest mekką sławnych i bogatych, wypilam aromatyczną kawę. W Jastarni zatrzymałam się przy porcie, pełno tu łodzi, żaglówek i kutrów.

Ścieżka z Helu wiedzie do Pucka, ale zanim tam dotarłam, zrobiłam postój w Chałupach - tu spotkałam prawdziwego Kaszuba opowiadającego o ciężkiej pracy rybaków oraz tradycyjnych łodziach. Pomeranki, bo o nich mowa, przeżywają ostatnio renesans. Dziś buduje te łodzie m.in. rodzina Strucków z Jastarni. Całe szczęście, że przy moim stoliku usiadł młody chłopak, który doskonale mówił po kaszubsku. Bez niego nie zrozumiałabym dobrze opowieści rybaka. Gdy go słuchałam, przez chwilę czułam się jak na urlopie zagranicą.

Zanim dotarłam do Władysławowa, widziałam na wodach Zatoki Puckiej setki żagli - windsurferów i kitesurferów byli w swoim żywiole. Postanowiłam też spróbować i w jednej ze szkółek umówiłam się na pierwszą lekcję. Zmęczona, ale zadowolona dotarłam do Władysławowa. Jeszcze zdecydowałam się na spacer po plaży. Piaszczysta, szeroka i pusta o tej porze dnia plaża wyglądała jak dzika, a woda miała piękny szaroniebieski odcień. Tu mogłam spokojnie zaplanować sobie kolejne dni. Pojechałam do Jastrzębiej Góry a po drodze zwiedziłam latarnię w Rozewiu, odwiedziłam Puck z przepiękną farą św. Piotra i Pawła. Potem trafiłam do pałacu w Rzucewie i zamku w Krokowej. Na pamiątkę zabiorę ze sobą rzeźbę aniołka kaszubskiego, która będzie mi przypominała bez troski czas spędzony nad morzem.

Kilka dni to za mało, aby zwiedzić wszystkie ciekawe miejsca Powiatu Puckiego. Nie mogę się doczekać, gdy przyjadę tu za jakiś czas z moimi znajomymi. Po tym co tu zobaczyłam i przeżyłam będzie mi łatwo namówić ich na wyprawę na Nordę.

Michalina z Gliwice



My journey to Norda (Northern Kashubia), as Kashubian people call it, began in Hel. I will remember for long the light breeze bringing the characteristic smell of the sea. I set off from Gdynia on a water taxi, taking my bike with me. In Hel I visited the seal sanctuary, the Museum of Fishery and I also ate fresh fish in Wiejska street. The food was delicious, so I regretted that I could not eat more to satisfy my hunger for the future. After lunch, there was time for physical activity, so I sat on my bike and there I went. The path from Hel to Jastarnia is just fantastic. I guess there is no other path equally charming: its part goes through the forest, then by the water, along the Puck Valley. In Jastarnia, I stopped by the port full of boats, sailing boats and fishing boats. I also had aromatic coffee in Jastarnia, which is mecca of the famous and the rich.

The path from Hel goes to Puck but before I got there, I had a stopover in Chałupy where I met a real Kashubian man. He was telling stories of fishermen's hard work and about pomeranki - traditional Kashubian boats, currently being reconstructed. I was lucky that a young man fluent in the Kashubian language sat by my side. Without his help, I would not understand the story told by the fisherman. While I was listening to him, I felt for a while as if I were on holiday abroad.

Before I got to Władysławowo, I saw thousands of sails in the waters of the Puck Bay: windsurfers and kitesurfers were in their element. So I decided to try this out and arranged the first lesson in one of the local schools. Tired but happy, I reached Władysławowo. There I decided to go for a walk on the beach. The sandy, wide beach looked wild but the water had the greyish and bluish colour. Here, I could plan successive days in peace. I went to Jastrzębia Góra and on the way I visited the lighthouses in Rozewie, Puck with the beautiful church of SS. Peter and Paul, then the palace in Rzucewo and the castle in Krokowa.

A few days are not enough to visit all interesting places in the Puck Poviát. I will come back here one day with my friends. After all that I have experienced and seen it will not be difficult for me to persuade them to go on an excursion to Norda.

Michalina from Gliwice



Die Reise über Nord Kaszubei, also wie die Einheimischen sagen über Norda, begann ich auf Hel. Die leichte Brise mit dem charakteristischen Meeresgeruch bleibt lange in meiner Erinnerung. Ich trat meine Reise in Gdynia mit einer Wasser-Straßenbahn an. Ich nahm auch mein Fahrrad mit. In Hel besuchte ich das Robbengehege, das Fischereimuseum und in der Wiejska-Straße habe ich einen frischen Fisch gegessen. Das Essen war hervorragend schade, dass man sich für die nächsten Tage nicht satt essen kann. Nach dem Mittagessen kam die Zeit für Bewegung. Ich nahm mein Fahrrad und fuhr los. Der Weg von Hel nach Jastarnia - Spitzenklasse, es gibt wahrscheinlich keinen schöneren, ein Teil führt durch den Wald, weiter gleich am Wasser, entlang der Pucka-Bucht. In Jastarnia hielt ich am Hafen, voller Schiffe, Segel- und Fischerboote an. In Jurata, einem Mekka der Reichen und Berühmten trank ich einen aromatischen Kaffee.

Der Weg von Hel führt nach Puck, aber bevor ich dort ankam, machte ich einen Halt in Chałupy. Hier traf ich einen echten Kaschuben, der von der harten Arbeit der Fischer und „Pomeranken“, der traditionellen, kaschubischen Booten, die derzeit rekonstruiert werden, erzählte. Es war ein Glück, dass sich an meinen Tisch ein junger Mann setzte, der fließend kaschubisch sprach. Ohne seine Hilfe hätte ich die Erzählungen des Fischers nicht verstanden. Als ich ihm zuhörte, füllte ich mich eine Weile, wie im Auslandsurlaub.

Bevor ich nach Władysławowo kam, sah ich am Wasser der Pucka-Bucht Tausende Segel. Wind- und Kitesurfer waren in ihrem Element. Ich habe auch beschlossen, es in einer Schule zu versuchen und bestellte den ersten Unterricht. Müde aber glücklich kam ich in Władysławowo an. Ich entschied mich noch für einen Spaziergang am Strand. Der sandige und breite Strand sah wie wild aus und das Wasser hatte einen grau-blauen Farbton. Hier konnte ich in Ruhe die nächsten Tage planen. Ich fuhr nach Jastrzębia Góra und auf dem Weg besuchte ich ein Leuchtturm in Rozewie, Puck mit einer schönen St. Peter und Paul-Pfarrkirche, danach noch einen Palast in Rzucewo und ein Schloss in Krokowa.

Ein Paar Tage sind zu wenig, um alle interessanten Ortschaften in Kreis Puck zu besuchen. Ich werde hier noch mal mit meinen Freunden kommen. Nach dem, was ich hier sah und erlebte, kann ich sie leicht davon überzeugen, einen Ausflug nach Norda zu unternehmen.

Michalina aus Gliwice

**Starostwo Powiatowe w Pucku,
District Authorities in Puck,
Kreisstarosteii Puck,**
84-100 Puck, ul. Orzeszkowej 5
tel. 58 673 42 02, fax 58 673 41 91
mail: sekretariat@starostwo.puck.pl

**Stowarzyszenie Rozwoju Północnych Kaszub
„NORDA” Lokalna Organizacja Turystyczna,
“NORDA” Association for the Development of Northern Kashubia Local Tourist Organisation,
Verein für Entwicklung der Nordkaschubei
„NORDA” Ortliche Turistische Organisation,**
84-100 Puck, ul. Wolności 1,
adres do korespondencji:
84-140 Jastarnia, ul. ks. Stefańskiego 5
tel. 58 675 20 97, fax. 58 675 23 40
mail: norda-lot@o2.pl



www.starostwo.puck.pl
www.kaszubypolnocne.pl



Puck



Miasto Puck atrakcyjnie położone nad spokojnym, czystym, płytkim i ciepłym akwenem Zatoki Puckiej, oddzielone od pełnego morza 35km odcinkiem Półwyspu Helskiego posiada doskonałe warunki do uprawiania sportów wodnych.

Puck to centrum nowoczesnej infrastruktury sportowej z profesjonalnymi boiskami sportowymi, stadionem, placami zabaw, parkiem, zieleńcami. Marina z portem jachtowym, molo, plaża z boiskami, ośrodek szkoleń żeglarskich, port rybacki sprawiają, iż każdy odnajdzie tutaj to, czego poszukiwał.

To tu właśnie odbywają się prestiżowe zawody na poziomie mistrzostw świata i Europy, doskonałą się tu olimpijczycy oraz międzynarodowa elita żeglarska. Wietrzność terenu gwarantuje optymalną sprawność żeglarzom, windsurferom i kitesurferom. Zimą obiekt staje się rajem dla szybkich bojerów.

Przez teren Ziemi Puckiej i z Pucka prowadzą szlaki turystyczne: piesze, motoryzacyjne, rowerowe (Nadmorska Ścieżka Rowerowa – Puck – Swarzewo – Władysławowo – Chałupy – Kuźnica – Jastarnia – Jurata – Hel) i wodne..



WARTO ZOBACZYĆ:

- Zrewitalizowany XIX-wieczny rynek wraz z ratuszem
- Gotycka ceglana fara, XIV-XVI w.,
- Słupek zaślubinowy oraz pomnik gen. Józefa Hallera, ustawiony na pamiątkę zaślubin Polski z morzem 10 lutego 1920 r. w porcie rybackim
- Port Jachtowy 58 673 25 05
- Port Rybacki 58 673 46 50
- Muzeum Ziemi Puckiej, tel. 58 673 29 96
- Molo na Zatoce Puckiej
- Nadmorski deptak, ul. Żeglarzy
- Ścieżka rowerowa wzdłuż zatoki
- Morska Pielgrzymka rybaków do Pucka na odpust św. apostołów Piotra i Pawła - jedyna łodziowa pielgrzymka w Europie, w czerwcu
- Ogólnopolskie zawody wędkarskie „Belonada”, w maju



Puck which is located on a quiet, clean, shallow and warm water reservoir of the Bay of Puck, separated from the high seas with a 35km stretch of the Hel Peninsula provide excellent conditions for water sports.

Puck is the center of modern sport infrastructure with professional sport pitches, sports stadium, playgrounds, parks and green areas. Marina with yacht port, pier, beach playgrounds, sailing training center or a fishing port present everyone with what they are looking for.

This is where the prestigious competition at world and European championship level are held. Olympians and the international sailing elite trains here. Breeziness of land provides optimum performance to sailors, kitesurfers and windsurfers. In winter the object becomes a haven for fast ice boats.

Puck and its area is full of tourist trails: hiking, automotive, bike (Seaside Cycle Route - Puck - Swarzewo - Władysławowo - Chałupy - Kuźnica - Jastarnia - Jurata - Hel) and water.

WORTH SEEING:

- Marketplace - revitalized nineteenth-century market with the city hall
- Clay Gothic parish church, XIV-XVI century,
- Wedding pillar and a statue of General Józef Haller, built to commemorate the Poland's wedding to the sea on 10th February 1920 in the fishing port
- Marina, tel: +48 58 673 25 05
- Fishing port, tel: +48 58 673 46 50
- Museum of Puck, tel: +48 58 673 29 96
- Pier on the Gulf of Puck
- Seaside promenade, ul. Żeglarzy
- The cycle path along the bay
- Maritime Pilgrimage of fishermen to Puck for the feast of St. Peter and Paul the Apostles – the only boat pilgrimage in Europe, in June
- „Belonada” national fishing competition, in May



Die Stadt Puck, mit einer attraktiven Lage an den ruhigen, sauberen, flachen und warmen Gewässern des Putzigen Wiek, getrennt von der See durch die 35 km lange Halbinsel Hel, verfügt über ideale Bedingungen Wassersportarten zu betreiben.

Puck ist ein Zentrum der modernen Sportinfrastruktur mit professionellen Sportplätzen, einem Stadion, Spielplätzen, einem Park und vielen Grünplätzen. Dank der Marine mit einem Jachtport, einem Molo, Strandsportplätzen, einem Schulungszentrum für Segler und einem Fischerhafen findet jeder das, was er für sich sucht.

Hier finden renommierte Wettkämpfe auf dem Niveau der Welt- und Europameisterschaften statt und die Olympioniken und internationale Segler-Elite perfektionieren ihre Fähigkeiten. Die in dem Gebiet vorkommenden Winde sorgen für eine optimale Leistungsfähigkeit der Segler, Windsurfer und Kitesurfer. Im Winter wird das Objekt ein Paradies für schnelle Eisjachten.

Durch das Gebiet des Landstriches Puck und von Puck aus führen einige Touristentouren: Wander-, Auto- und Radwege (ein Küstenradweg: Puck – Swarzewo – Władysławowo – Chałupy – Kuźnica – Jastarnia – Jurata - Hel) sowie Wasserwege.

SEHENSWERTES:

- Markt mit Rathaus, aus dem 19. Jahrhundert
- Gotische Ziegel-Pfarrkirche aus dem 14.-16 Jahrhundert,
- Vermählungssäule und das Gen.-Josef-Haller-Denkmal, im Fischerhafen, als Andenken an der Trauung Polens mit dem Meer am 10. Februar 1920,
- Jachthafen, Tel. 58 673 25 05
- Fischerhafen, Tel. 58 673 46 50
- Museum des Landstriches Puck, Tel. 58 673 29 96
- Molo im Putzigen Wiek,
- Strandpromenade, Segler-Straße
- Radweg dem Putzigen Wiek entlang,
- Seepilgerfahrt der Fischer nach Puck zur Kirchweih der Apostel des heiligen Peters und Pauls, einzige Schiffwalfahrt in Europa, findet in Juni statt,
- Angelwettkampf „Belonada“, findet im Mai statt



• **Urząd Miasta Puck,**
 • **Puck Town Hall, Stadtamt Puck,**
 84-100 Puck, ul. 1 Maja 13
 tel. 58 673 05 00, fax 58 673 05 33
 sekretariat@miasto.puck.pl
 www.miasto.puck.pl

SPORT

• **Miejski Ośrodek Kultury Sportu i Rekreacji,**
 • **Municipal Centre of Culture, Sports and Recreation,**
 • **Stadtzentrum für Kultur, Sport und Freizeit,**
 ul. Lipowa 3 c, tel. 58 673 29 51

• **Harcerski Ośrodek Morski,**
 • **Scouting Sea Centre,**
 • **Pfadfinderseezentrum,**

• wypożyczalnia łódek klasy PUCK, czartery jednostek pływających; szkolenia żeglarskie i motorowodne, profesjonalna organizacja regat.
 • PUCK category boat rental, chartering watercrafts; sailing and water motoring courses, professional organisation of the regatta.
 • Bootsvermietung der Klasse PUCK, Charterfahrten der Wasserfahrzeuge, Segel- und Motorbootkurse, professionelle Organisation der Regatta.
 ul. Żeglarzy 1, tel. 58 673 25 65

• **Klub Sportowy Zatoka,**
 • **Zatoka (Bay) Sports Centre,**
 • **Sportklub Zatoka,**
 ul. Lipowa 3 a, tel. 58 673 29 13

• **Powiatowy Ośrodek Sportu Młodzieżowego,**
 • **Poviat Centre of Youth Sports,**
 • **Kreiszentrum des Jugendsportes,**
 ul. MDL 18, tel. 58 673 44 64

• **Punkt IT w MOKSiR,**
 • **Tourist Information Centre at the Municipal Centre of Culture, Sports and Recreation,**
 • **Touristen Information im Kultur-, Sport- und Freizeitzentrum**
 tel. 58 673 20 46

• **Sezonowy punkt IT w porcie rybackim,**
 • **Seasonal Tourist Information Centre at the fishing port,**
 • **Saisonbedingte Informationsstelle für Touristen im Fischereihafen,**
 tel. 58 673 46 50

www.miasto.puck.pl



Gmina Puck



W pejzaż Gminy Puck wtopiły się silownie wiatrowe. Za tym modernistycznym kadrem kryje się wiele tajemnic...

Puszczą Darzlubską oraz klifowy brzeg Zatoki Puckiej od Swarzewa po Rzucewo i Osłonino to najciekawsze miejsca rekreacji. Amatorom wędkowania polecamy leśne Jezioro Dobre i Zatokę Pucką z doskonałymi warunkami do żeglowania. Osobliwością przyrodniczą są groty w Mechowie. Charakterystyczne słupy u wejścia tworzą niesamowity, tajemniczy nastrój... Gminie Puck przecinają kwalifikowane szlaki turystyczne, piesze, rowerowe, konne, a także Pomorski Szlak Cysterski. Wprowadza on nas w krąg europejskiego szlaku kulturowego kościołami w Starzynie i Mechowie oraz pozostałościami zabudowań folwarku zakonnego w Starzyńskim Dworze. Zachowany spichlerz, budynek bramny z kaplicą, spiętrzenie wody na potoku wpływającym do Płutnicy i resztki młyna wodnego, kuźni - zabytki cysterskie otwierają na Pomorzu świat europejskiej kultury.

WARTO ZOBACZYĆ:

Rzucewo, „cypel rzucewski”, Park Kulturowy Osada Łowców Fok, epoka kamienia, III-II tys. p.n.e. Oryginalna kultura znana z charakterystycznej ceramiki, wyrobów bursztynowych, kamiennych narzędzi. Odkryta w roku 1894, pierwsze wykopaliska w latach 1927-29, wznowione w 1984 trwają do dziś.

Miosroszyno, kurhan, VIII-VI w. p.n.e., kultura łużycka, epoka brązu. Jedyne zachowane w całości spośród rozległego cmentarzyska, usytuowane na północnym krańcu Kępy Swarzewskiej.

Starzyno, kościół parafialny, poł. XVII w. Fundacja cystersów. Oryginalne wyposażenie i XVII-wieczna, eschatologiczna wizja Sądu Ostatecznego na polichromii ściany tęczowej.

Starzyński Dwór z resztkami zabudowy cysterskiego folwarku.

Mechowo, kościół parafialny, szachulcowy, poł. XVIII w., barokowe wyposażenie. Fundacja cysterska. Obrazy z warsztatu znakomitego malarza pomorskiego Hermana Hana, w tym wyjątkowo cenne ikonograficznie Fons Vitae.

Swarzewo, kościół parafialny, poł. XIX w., cudowna gotycka figura Matki Boskiej z Dzieciątkiem, XV w. Sanktuarium Matki Boskiej Swarzewskiej, Królowej Polskiego Morza.

Zespoły pałacowo - parkowe, XIX w.: w Rekowiu Górnym, Rzucewie, Sławutówku pełnią funkcje hotelowe i restauracyjne a w Celbowie i Starzyńskim Dworze to układy plenerowe.

Groty Mechowskie, Mechowo, tel. (058) 673 90 02; (058) 673 16 55. Osobliwość geologiczna na całym Niżu Europejskim, z czasu ostatniego zlodowacenia. Najpiękniejsza izba ociekająca barwnymi mineralnymi spływami zamyka długi, wąski i niski korytarz sięgający prawie 61m w głąb skarpy. Ta część groty jest niedostępna.

Rezerwat Przyrody „Beka”, błota ujścia rzeki Redy, koło Osłonino.

Rezerwat Przyrody „Bielawskie Błota” na zachód od Miosroszyna.

Rezerwat Przyrody „Darzlubskie Buki”, Puszcza Darzlubska na południe od Mechowa.

„Kaczy Winkel”, nadmorski punkt widokowy, miejsce okresowego gromadzenia się ptaków wodnych u ujścia Płutnicy.

Aleja Lipowa łącząca Rzucewo z Osłoninem.

Trasy rowerowe: „Szarych Mnichów” - Mechowo-Starzyno-Starzyński Dwór-Jastrzębia Góra, w rozwinięciu Wejherowo-Jastrzębia Góra.

Ścieżki rowerowe: Puck-Swarzewo-Hel, Swarzewo-Krokowa.



Wind farms have become an intrinsic element of the landscape of the municipality of Puck. Many mysteries are hidden behind this modernist image...

Puszczą Darzlubską (the Darzlubie Forest) and the cliff shore of the Puck Bay from Swarzewo to Rzucewo and Osłonino are the most interesting sites for recreation. The Dobre Lake and the Puck Bay offering excellent conditions for sailing are recommended for amateurs of fishing. Caves in Mechowo are also an interesting geological curiosity. Characteristic posts near the entrance create its mysterious atmosphere ... The municipality of Puck is crossed by qualified tourist trails, walking trails, biking trails, and horse riding trails as well as the Pomeranian Cistercian Trail. This municipality introduces us to the European cultural trails with its churches in Starzyno and Mechowo and the remains of the buildings of the monastery farm in Starzyński Dwór. The preserved granary, gatehouse with the chapel, water dam on the brook flowing into the Płutnica river, remnants of the water mill and a smithy - Cistercian historical monuments open up the world of the European culture in the Pomeranian region.

WORTH SEEING:

Rzucewo, „Rzucewo cape”, the settlement of seal hunters from the Stone Age, 3000-2000 BC. They created a strong but original culture characterised by specific ceramic works, amber products and stone tools. Discovered in 1894, the first excavations in 1927-29, resumed in 1984, continues today.

Miosroszyno, kurgan, 8th - 6th c. BC, Lusatian culture, Bronze Age, the only totally preserved site in the extensive cemetery situated on the edge of Kępa Swarzewska...

Starzyno, parish church (mid-17th c.). Founded by the Cistercians. Original equipment and the 17th eschatological vision of the Last Judgment on the polychrome of the rainbow wall.

Starzyński Dwór with the remains of the buildings of the Cistercian farm.

Mechowo, half-timbered parish church (mid-18th c.), Baroque equipment. Founded by the Cistercians. Paintings from the workshop of the excellent artist from Pomerania, Herman Han, including precious iconographic Fons Vitae.

Swarzewo, parish church (mid-19th c.), miraculous Gothic figure of Saint Mary with the Baby (15th c.). Sanctuary of Saint Mary of Swarzewo, the Queen of the Polish Sea.

Palace and park complexes (19th c.) in Rekowo Górne, Rzucewo, Sławutówko function as hotels and restaurants while in Celbowo and Starzyński Dwór they are open air arrangements.

Groty Mechowskie, Mechowo, tel. (058) 673 90 02; (058) 673 16 55. Geological curiosity in the entire North European Plain dating back to the last glaciation. The most beautiful chamber dripping with colourful mineral flows closes a long, narrow and low corridor which goes as deep as 61m into the slope. This part of the cave is inaccessible.

„Beka” Nature Reserve - muds at the mouth of the Reda river.

„Bielawskie Błota” (Muds of Bielawa) Nature Reserve to the west of Miosroszyno.

„Darzlubskie Buki” (Darzlubie Beeches) Nature Reserve, Puszcza Darzlubska to the south of Mechowo.

„Kaczy Winkel” - seaside vantage point, site of seasonal gathering of water birds at the mouth of the Płutnica river.

Lime Alley (Aleja Lipowa) connecting Rzucewo with Osłonino.

Biking trails: „Grey Monks” - Mechowo - Starzyno - Starzyński Dwór - Jastrzębia Góra, extension: Wejherowo - Jastrzębia Góra.

Biking path: Puck-Swarzewo - Hel, Swarzewo-Krokowa.



Ein Teil der Landschaft der Gemeinde Puck sind die Windmühlen. Hinter diesem modernistischen Blick sind viele Geheimnisse verborgen...

Die Heide Puszcza Darzlubka, sowie die Kliffküste der Pucka-Bucht von Swarzewo bis nach Rzucewo und Osłonino gehören zu den interessantesten Rekreationsplätzen. Den Fischerei-Liebhabern empfehlen wir den im Wald gelegenen Dobre-See und die Pucka-Bucht mit ihren wunderbaren Segelbedingungen. Zu den Naturmerkwürdigkeiten gehören die Mechauer Höhlen. Charakteristische Säulen am Eingang sorgen für eine geheimnisvolle Stimmung. Durch diese Gemeinde führen die Touristen-, Wander-, Fahrrad- und Reiterwege sowie die Pommerische Zisterzienser-Route. Mit Kirchen in Starzyn und Mechowo und den Überresten von Gebäuden eines Ordengutes in Starzyński Dwór führt sie uns in den Kreis der europäischen Kulturwege. Ein erhaltener Getreidespeicher, ein Torgebäude mit einer restaurierten Kapelle, Wasserstauanlage im Bach, der in Płutnica mündet, sowie Überreste einer Wassermühle und einer Schmiede. Die Zisterzienser-Denkmalen eröffnen in Pommern die Welt der europäischen Kultur.

SEHENSWERTES:

Rzucewo, „Landzunge-Rzucewo”, Kulturpark Siedlung der Robbenjäger aus der Steinzeit, 3000-2000 v. Chr. Originelle Kultur, bekannt für charakteristische Keramik, Bernsteinzeugnisse und Steinwerkzeuge. Entdeckt im Jahre 1894, erste Ausgrabungen in den Jahren 1927-29, 1984 wieder aufgenommen, dauern bis heute.

Miosroszyno, Grabhügel, 8.- 6. Jahrhundert v. Chr., Lausitzer Kultur, Bronzezeit. Einziger Grabhügel, erhalten in seiner Gesamtheit inmitten eines großen Friedhofes, gelegen am nördlichen Rande von Kępa Swarzewska...

Starzyno, die Pfarrkirche (um die Hälfte des 17. Jh.). Zisterzienser-Stiftung. Originelle Ausstattung und eschatologische Vision des Jüngsten Gerichtes aus dem 17. Jahrhundert als Polichromie an der Regenbogenwand.

Starzyński Dwór, Gebäude mit Überresten eines Zisterzienser Guthofes.

Mechowo, Pfarrkirche, Fachwerkgebäude, (um die Hälfte des 18. Jh.), barocke Ausstattung. Zisterzienser-Stiftung. Bilder des ausgezeichneten pommerischen Malers Herman Han, darunter wertvolle Ikonographie Fons Vitae.

Swarzewo, Pfarrkirche (um die Hälfte des 19. Jh.), eine wunderbare gotische Statue der Gottesmutter mit Kind (15. Jh.). Sanktuarium der Gottesmutter von Swarzewo, Königin des polnischen Meeres.

Palast- und Parkkomplexe (19. Jh.) in Rekowo Górne, Rzucewo, und Sławutówko funktionieren als Hotels und Restaurants und die in Celbowo und Starzyński Dwór sind Open-Air-Anlagen.

Mechauer Höhlen, Mechowo, Tel. (058) 673 90 02; (058) 673 16 55. Geologische Merkwürdigkeit im Europäischen Tiefland stammend aus der letzten Eiszeit. Die schönste Kammer trieft von farbigen, mineralischen Abflüssen und schließt einen langen, schmalen und niedrigen Durchgang, der fast 61m tief in die Böschung reicht. Jedoch kann dieser Teil der Höhle nicht besichtigt werden.

Naturschutzgebiet „Beka” - schlammige Mündung des Flusses Reda.

Naturschutzgebiet „Bielawskie Błota” westlich von Miosroszyn.

Naturschutzgebiet „Darzlubskie Buki”, die Heide Puszcza Darzlubka südlich von Mechowo.

„Entenecke” - Küsten-Aussichtspunkt, Ort der periodischen Ansiedlung der Wasservogel an der Mündung von Płutnica.

Lindenallee verbindet Rzucewo mit Osłonino.

Radrouten: „Graue Mönche” - Mechowo-Starzyno-Starzyński Dwór-Jastrzębia Góra, noch im Bau Wejherowo-Jastrzębia Góra.

Radweg: Puck-Swarzewo-Hel, Swarzewo-Krokowa.

☎ **Urząd Gminy,**
☎ **Puck Municipality Office,** ☎ **Gemeindeamt Puck,**
84-100 Puck, ul. 10 Lutego 29
tel. 58 673 20 96, fax 58 673 27 37
e-mail: ugpack@onet.pl, www.gmina.puck.pl

☎ **Ośrodek Kultury, Sportu i Turystyki w Gminie Puck,**
☎ **Centre of Culture, Sports and Tourism in the Municipality of Puck,**
☎ **Kultur-, Sport- und Freizeitzentrum,**
84-100 Puck, ul. 10 Lutego 29
tel./fax 58 673 16 55, e-mail: oksit@oksit.puck.pl

☎ **Swarzewo, Stanica Wodna OKSiT, Informacja Turystyczna,**
☎ **Swarzewo, Riverside Hostel of the Centre of Culture, Sports and Tourism, Tourist Information,**
☎ **Swarzewo; Standort und Anhalt für Kajake, Boote usw. es besteht die Möglichkeit Boote und Kajake zu vermieten, Touristische Information,**
ul. Morska 6, tel. 58 674 36 16

e-mail: stanica.swarzewo@poczta.onet.pl
możliwość wypożyczenia łodzi i kajaków / possibility of renting boats and canoes

AGROTURYSTYKA / AGRITOURISM / AGROTOURISTIK

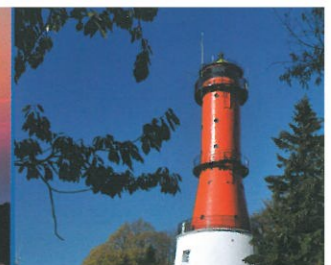
☎ **Agroturystyczne Towarzystwo Nadmorskie Ziemi Puckiej,**
☎ **Agritourism Seaside Association of the Puck County,**
☎ **Agrotouristischer Verein in Puck,**
84-100 Puck, ul. 10 Lutego 29, tel. 58 673 20 96
e-mail: puck@wakacje.agro.pl
www.wakacje.agro.pl/nadmorzem



www.gmina.puck.pl
www.oksitpuck.pl



Władysławowo



Gmina Władysławowo rozciąga się od Karwi aż po Chałupy, administracyjnie obejmując również Ostrowo, Tupadły, Jastrzębia Górę, Rozewie, Chłapowo i oczywiście samo Władysławowo.

Malownicze krajobrazy, ponad 20 km piaszczystych plaż, przepięknie urozmaicona linia brzegowa, czyste powietrze nasycone zapachem nadmorskich sosen – to tylko niektóre walory, dla których warto odwiedzić ten niezwykle urokliwy zakątek naszego kraju.

Niezależnie od tego, czy uwielbiasz błogie plażowanie, jesteś pasjonatem sportów wodnych, chciałbyś wybrać się z wędką na połów dorsza, marzysz o zobaczeniu sztormu na własne oczy czy uwielbiasz odkrywać nowe zakątki podczas jazdy rowerem – Władysławowo jest miejscem właśnie dla Ciebie. Jeśli zaś wolisz wypoczywać w ciszy i spokoju, zaplanuj urlop w gminie Władysławowo poza wakacyjnym szczytem. Liczne wydarzenia kulturalne, bliski kontakt z kulturą kaszubską, smakowite dania z ryb oraz serdeczność mieszkańców pozwolą Ci spędzić czas w sposób nietuzinkowy oraz pozostawią po sobie niezapomniane wspomnienia.



Władysławowo municipality comprises eight areas: Chałupy, Władysławowo, Chłapowo, Rozewie, Jastrzębia Góra, Tupadły, Ostrowo and Karwia.

Interesting places, picturesque scenery, 20 km of sandy beaches, beautifully diversified coastline, clean air filled with the smell of coastal pines - these are just a few of the many reasons why you should visit our municipality.

If you love blissful sunbathing, you are passionate about water sports, you always wanted to go fishing cod, you dream of seeing a storm with your own eyes, or instead of the classical sightseeing you prefer to explore new places while cycling - Władysławowo is perfect for you. If you prefer, in turn, spending time in peace and quiet, take a holiday off peak.

Numerous cultural events, in close contact with the Kashubian culture, delicious regional meals made not only of fish and residents' cordiality will allow you to spend time in the extraordinary way and leave you with unforgettable memories.

WORTH SEEING:

The Rozewie Lighthouse with the Museum of Lighthouses is now available for the visitors. Inside the lighthouse there is the Museum of Lighthouses. You can admire the picturesque surroundings from its top.

The fishing port in Władysławowo is the starting point of cruises on the Baltic Sea or cod fishing expeditions. The breakwater with the length of more than 700 metres encourages romantic walks. And these unforgettable sunsets...

The viewing tower in Władysławowo allows you to see the town's panorama, the Hel Peninsula, the Puck Valley and the Baltic Sea. Don't forget to visit the Museum of Butterflies with several thousand exhibits located in the third floor.

The Star Promenade in Władysławowo is the town's representative promenade. If you want to get an autograph and take a picture with a Polish sports star, you must be present at the annual ceremony of uncovering new stars.

Hallerówka in Władysławowo – a former house of general Józef Haller where he used to spend his holidays in the inter-war period; today it is the site commemorating this Great Patriot.



Die Gemeinde Władysławowo erstreckt sich von Karwia bis zu Chałupy, umfasst auch administrativ Ostrowo, Tupadły, Jastrzębia Góra, Rozewie, Chłapowo und natürlich Władysławowo.

Malerische Landschaften, über 20 km lange Sandstrände, abwechslungsreiche Küstenlinie, saubere Luft voller Duft von See-Kiefern – das sind nur einige Vorteile, um unsere zauberhafte Ecke des Landes zu besuchen.

Unabhängig davon, ob du das glückselige Sonnenbaden liebst, Liebhaber der Wassersportarten bist, gerne mit einer Angelrute für den Dorschfang gehst, den Sturm mit eigenen Augen sehen möchtest, neue Orte mit dem Fahrrad entdecken magst - Władysławowo ist das Richtige für Dich.

Wenn du dich aber lieber in Ruhe erholst, plane den Urlaub in der Gemeinde Władysławowo außerhalb der Urlaubssaison. Zahlreiche kulturelle Veranstaltungen, enger Kontakt mit der kaschubischen Kultur, köstliche Fischgerichte und Herzlichkeit der Einwohner erlauben Dir, die Zeit auf unkonventionelle Art und Weise zu verbringen und deine Erinnerungen bleiben unvergesslich.

SEHENSWERTES:

Leuchtturm in Rozewie ist zur Besichtigung geöffnet und in ihrem Innenraum befindet sich das Museum des Leuchtturmes. Von der Spitze des Leuchtturms, können Sie die malerische Landschaft genießen.

Fischereihafen in Władysławowo ist ein Ort, von dem Sie eine Kreuzfahrt über Ostsee oder einen Ausflug zum Dorschfangen machen können. Über 700-Meter langer Wellenbrecher ist ausgezeichnete Platz für romantische Spaziergänge. Und diese Sonnenuntergänge ...

Aussichtsturm in Władysławowo macht es möglich, einen Panoramablick der Stadt, Halbinsel Hel, Pucka-Bucht und Ostsee zu bewundern. Vergessen Sie nicht das Schmetterling-Museum im dritten Stock zu besuchen, in dem Sie Tausende Prachtexemplare bewundern können.

Allee der Sportsterne in Władysławowo ist eine repräsentative Fußgängerzone in der Stadt. Wenn Sie ein Autogramm bekommen oder sich ein Foto mit dem verdienstvollen polnischen Sportler machen wollen, sollen Sie auf der alljährlichen Gala der Enthüllung weiterer Sterne teilnehmen.

Hallerówka in Władysławowo, die im Besitz von Gen. Jozef Haller war, der dort seine Ferien in der Zwischenkriegszeit verbrachte, dient heute als eine Gedenkstätte an diesem großen Patrioten.

Urząd Miejski, Town Office, Stadtamt, 84-120 Władysławowo, ul. Gen. Hallera 19, tel. 58 674 54 00, e-mail: um@wladyslawowo.pl

INFORMACJA TURYSTYCZNA / TOURIST INFORMATION / TOURISTENINFORMATION

Centrum Kultury, Promocji i Sportu, Center of Culture Promotion and Sport,

Zentrum für Kultur und Sport Promotion, 84-120 Władysławowo, ul. Gen. Hallera 19, tel. 58 674 54 45 e-mail: promocja@wladyslawowo.pl

IT Władysławowo (sezonowo), Tourist Information Władysławowo (Seasonal),

Touristeninformation in Władysławowo (Hauptsaison), Władysławowo, ul. Towarowa (budynek PKP), tel. 58 674 34 72

IT przy Towarzystwie Miłośników Jastrzębiej Góry, Tourist Information with the Association of the Fans of Jastrzębia Góra, Touristeninformation am Verein für Freunde von Jastrzębia Góra, Jastrzębia Góra, ul. Królewska 2, tel. 58 674 96 83

IT przy Fundacji Rozwoju Jastrzębiej Góry, Tourist Information with the Foundation of Development of Jastrzębia Góra, Touristeninformation bei Stiftung für die Entwicklung von Jastrzębia Góra, Jastrzębia Góra, Promenada Światowida, tel. 58 674 97 84

MUZEJA / MUSEUMS / MUSEEN

Hallerówka, Gen. Haller's House, Zentrum für Erinnerung an Gen. Józef Haller, Władysławowo, ul. Morska 6, tel. 58 674 07 95

Izba Pamięci Portu, Chamber of the Port's Remembrance, Gedenkkammer für den Hafen, Władysławowo, tel. 58 674 00 66, www.szkuner.pl

Muzeum Motyli, Museum of Butterflies, Schmetterling-Museum, Władysławowo, ul. Gen. Hallera 19 – wieża, tel. 502 329 066, www.muzeummotyli.pl

Muzeum Latarnictwa, Museum of Lighthouses, Museum des Leuchtturmes, 84-104 Rozewie, ul. Leona Wzorka, tel. 58 674 95 42, 58 301 86 11, www.tpcmm.pl

Galeria Morska, Sea Gallery, Seegalerie, Port rybacki / Fishing Port / Fischereihafen, tel. 501 050 832, www.galeriamorska.eu

POZOSTAŁE / OTHER / SONSTIGE

Taras widokowy Domu Rybaka, Viewing Terrace at the Fisherman's House, Aussichtsplattform im Fischerhaus, Władysławowo, ul. Generała Hallera 19 – wieża, tel. 502 329 066, www.wieza.wladyslawowo.pl

Ośrodek Przygotowań Olimpijskich, Centre of Olympic Preparations, Olympisches Schulungszentrum, Władysławowo, ul. Zeromskiego 52, tel. 58 674 63 00, 58 674 62 00, www.cetniewo.cos.pl

Ocean Park, Oceanic park, Der ozeanische Park, Władysławowo, ul. Zwirowa, tel. 606 422 994, www.oceanpark.pl

www.wladyslawowo.pl



WARTO ZOBACZYĆ:

Latarnia Morska w Rozewiu udostępniona jest do zwiedzania, a w jej wnętrzu mieści się Muzeum Latarnictwa. Ze szczytu latarni możesz podziwiać malowniczą okolicę.

Port rybacki we Władysławowie jest miejscem, skąd wyruszysz w rejs po Bałtyku lub wyprawę na dorsza. Ponad 700-metrowy falochron sprzyja romantycznym spacerom, szczególnie o wschodzie lub zachodzie słońca.

Wieża widokowa we Władysławowie pozwala oglądać panoramę miasta, Półwysep Helski, Zatokę Pucką i Bałtyk. Nie zapomnij odwiedzić znajdującego się we wieży Muzeum Motyli i wystawy „Magiczny Zawrót Głowy”.

Aleja Gwiazd Sportu we Władysławowie to reprezentacyjny deptak miasta. Jeśli chcesz otrzymać autograf i zrobić wspólne zdjęcie ze znanym polskim sportowcem, musisz być obecny na corocznej gali odsłonięcia kolejnych gwiazd.

Hallerówka we Władysławowie to dawna posiadłość gen. Józefa Hallera, który w okresie międzywojennym spędzał tutaj wakacje. Dzisiaj jest miejscem pamięci tego Wielkiego Patrioty i organizacji wystaw czasowych.





Jastarnia Jurata



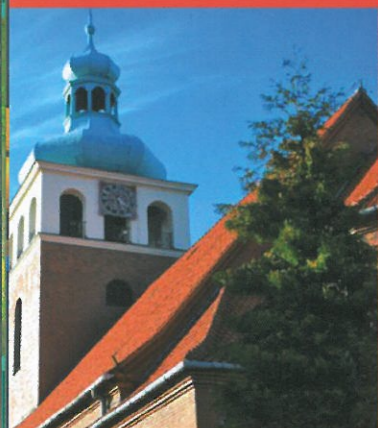
Kuźnica



W samym sercu Półwyspu Helskiego leży atrakcyjne letnisko nadmorskie i ważny ośrodek rybołówstwa morskiego – gmina miejska Jastarnia, którą tworzą trzy miejscowości: kąpielisko morskie Jurata, dawna wieś rybacka Kuźnica oraz centrum gminy - Jastarnia.

Turystów przyciągają tutaj: specyficzny mikroklimat o właściwościach hartujących, czyste powietrze z dużą zawartością jodu, plaże, unikalna możliwość wypoczynku zarówno nad otwartym Bałtykiem jak i płytkimi, ciepłymi wodami Zatoki Puckiej, doskonale warunki do żeglowania i windsurfingu, a także tradycje kaszubskie prezentowane podczas licznych imprez kulturalnych.

Do dyspozycji naszych gości oddajemy bazę noclegową o różnym standardzie, bogate zaplecze rekreacyjne, wypożyczalnię sprzętu wodnego i rowerów, a także połowy wędkarskie z rybakami, rejsy kutrami, starymi łodziami żaglowymi - pomerankami, statkami, loty rekreacyjno – widokowe, szkoły windsurfingu i nurkowania, atrakcyjne imprezy kulturalne i sportowe.



In the very heart of the Hel Peninsula lies an attractive seaside resort and an important centre of sea fishery – the municipality of Jastarnia consisting of three districts: seaside resort Jurata, former fishing village of Kuźnica and the centre of the municipality - Jastarnia.

Tourists are attracted by the specific microclimate with inuring properties, fresh air with high iodine content, beaches offering the unique possibility of relaxing both on the open Baltic seaside and in shallow but warm waters of the Puck Bay, ideal conditions for sailing and windsurfing as well as Kashubian traditions presented during numerous cultural events.

Guests are offered accommodation of varied standard, rich recreational facilities, water equipment and bike rentals. Other attractions involve fishing with fishermen, cruises on fishing boats or old sailing boats called pomeranki as well as on ships, recreational and sightseeing flights, windsurfing and diving schools, attractive cultural and sports events.

When visiting Jastarnia, you can't miss:

- fisherman's hut of 1881, ul. Rynkowa 10
- Juliusz Struck's private museum and boatbuilding workshop, ul. Mickiewicza 31
- fishery collection at the port's headquarters, ul. Portowa 26
- neo-Baroque church with marinistic interior design, ul. Stefańskiego
- fishing port and yachting marina,
- Military History Trail in the Jastarnia Municipality,
- Międzymorze promenade and a pier in Jurata,
- walking pier in Jastarnia, nature and biking paths.

The municipality of Jastarnia has been first to introduce the local currency – Merk. In 2011 Jurata is celebrating its 80th anniversary and a new coin is to be issued on this occasion.

Jastarnia welcomes visitors all year long.



Im Herzen der Halbinsel Hel liegt ein attraktiver Ferienort und ein bedeutendes Zentrum der Seefischerei - Stadtgemeinde Jastarnia, die von drei Ortschaften gebildet wird: Badeort Jurata, ein ehemaliges Fischerdorf Kuznica und das Gemeindezentrum - Jastarnia.

Die Touristen genießen hier ein spezifisches Mikroklima, dessen Eigenschaften das Immunsystem stärken, saubere Luft mit einem hohen Gehalt an Jod, Strände, die eine einzigartige Gelegenheit bieten, sich sowohl an der offenen Ostsee, als auch an den flachen und warmen Gewässern der Pucka-Bucht zu erholen, ideale Bedingungen zum Segeln und Windsurfen sowie die kaschubischen Traditionen, präsentiert während zahlreichen kulturellen Veranstaltungen.

Unseren Gästen bieten wir Übernachtungsplätze verschiedenen Standards, zahlreiche Erholungs- und Freizeitmöglichkeiten, Fahrrad- und Wasserfahrrad-Verleih, Fischfang mit Fischern, Seereisen mit Fischkuttern, alten Segelschiffen, Pomeraner und Schiffen, Erholungs- und Seeflüge, Windsurfing- und Tauschulen, attraktive Kultur- und Sportveranstaltungen.

Wenn Sie Jastarnia besuchen, müssen Sie unbedingt sehen:

- Fischerhütte aus dem Jahr 1881, ul. Rynkowa 10
- privates Museum und Schiffsbauwerkstatt von Julius Struck, ul. Mickiewicza 31
- Fischfänge im Hafenam, ul. Portowa 26
- Neo-Barock-Kirche mit der marinistischen Ausstattung, ul. Stefańskiego
- Fischereihafen und Segelmarine
- Route der Militärgeschichte der Gemeinde Jastarnia
- Zwischenmeer-Promenade und Mole in Jurata
- Spaziermole in Jastarnia, Natur- und Radwege.

Die Gemeinde Jastarnia war die erste in Polen, die eine lokale Münze auf den Markt gebracht hat. 2011 feiert Jurata seinen 80. Jubiläum und zu diesem Anlass wird die nächste Münze herausgegeben.

In Jastarnia sind Sie das ganze Jahr über herzlich willkommen.

📍 **Biuro Promocji i Obsługi Ruchu Turystycznego Gminy Jastarnia,**
 🇬🇧 **Office of Promotion and Tourism Service of Jastarnia Municipality,**
 🇩🇪 **Büro für Werbung und Reiseverkehr der Gemeinde Jastarnia,**

ul. ks. P. Stefańskiego 5, 84-140 Jastarnia
 tel. 58 6752 097, tel./fax 58 6752 340

promocja@jastarnia.pl
 www.jastarnia.pl
 www.kuznica.pl
 www.jurata.net.pl

📍 **Stacja Informacji Turystycznej** 🇬🇧 **Tourist Information**
 🇩🇪 **Touristeninformation**

ul. Hallera 1 a 84-131 Kuźnica,
 tel/fax 58 675 36 98



www.jastarnia.pl
www.kuznica.pl
www.jurata.net.pl

Odwiedzając Jastarnię musisz koniecznie zobaczyć:

- Chatę rybacką z 1881 r., ul. Rynkowa 10
- Prywatne muzeum i warsztat szkutniczy Juliusza Strucka, ul. Mickiewicza 31
- Zbiory rybackie w bosmanacie portu, ul. Portowa 26
- Kościół neobarokowy z marynistycznym wystrojem, ul. Stefańskiego
- Port rybacki i marinę jachtową
- Szlak Historii Militarnej Gminy Jastarnia
- Promenadę Międzymorze i moło w Juracie
- Moło spacerowe w Jastarni, ścieżki przyrodniczo – rowerowe.

Gmina Jastarnia jako pierwsza w Polsce wprowadziła do obrotu pieniądź lokalny – Merk. W 2011 r. Jurata obchodzi swoje 80-lecie i z tej okazji wydane zostanie kolejna moneta.

Jastarnia zaprasza przez cały rok.





Gmina Kosakowo



Gmina Kosakowo jest malowniczo położona nad wodami Zatoki Puckiej i Gdańskiej. Wody obu zatok rozdziela piaszczysty, usypany przez prądy morskie Cypel Rewski, zwany w języku kaszubskim Szpërkem. U nasady cypla znajduje się szczególne miejsce pamięci: Ogólnopolska Aleja Zasłużonych Ludzi Morza oraz Krzyż Morski z ramionami w kształcie kotwic.

Wyjątkowa topografia, ciekawe ukształtowanie nadmorskiego terenu oraz unikalna przyroda Gminy Kosakowo sprzyjają rozwojowi turystyki. To wymarzone miejsce dla spragnionych kąpeli morskich i słonecznych. W Rewie amatorzy sportów wodnych znajdują wymiennie warunki do uprawiania sportów wodnych: żeglarstwa, wind- i kitesurfingu, jak również szkółki oraz wypożyczalnie sprzętu wodnego. Ponadto w gminnych rezerwach przyrody podziwiać można największe w Europie siedlisko mikołajka nadmorskiego oraz czapli siwej.

Spędzając wolny czas w Gminie Kosakowo, dzięki atrakcyjnej ofercie imprez i wydarzeń kulturalnych, sportowych oraz rozrywkowych, nie sposób się nudzić. W bogatym kalendarzu cyklicznych imprez znaleźć można m.in. Dni Gminy Kosakowo, Uroczystość Wmurowania Tablic w Ogólnopolskiej Alei Zasłużonych Ludzi Morza, Festyn Kaszubski, Dożynki, Wybory Miss Polski Ziemi Kaszubskiej, Festiwal Piosenki Dziecięcej, Festiwal Piosenki Żołnierskiej, Puchar Polski w Kitesurfingu.

WARTO ZOBACZYĆ:

Mosty:

- Zabytkowy Zespół Dworsko-Parkowy z XVIII w.
- Obelisk ku czci obrońców Kępy Oksywskiej 1939 r.
- Aleja Lipowa.

Mechelinki:

- Klif nadmorski.
- Rezerwat Przyrody „Mechelińskie Łąki”.
- Zabytkowa zabudowa rybacka.
- Grupowy pomnik przyrody - dwa jesiony liczące ok. 250 lat.

Rewa:

- Cypel Rewski „Szpyrk”.
- Zabytkowe domy mieszkalne.
- Ogólnopolska Aleja Zasłużonych Ludzi Morza.

Kosakowo:

- Cmentarz parafialny, na którym znajdują się kwatery polskich żołnierzy poległych we wrześniu 1939 r.
- Kościół, a w nim droga krzyżowa z więźniami Stutthofu w tle.
- Obelisk pamięci tutejszych księży, nauczycieli i mieszkańców zamordowanych przez hitlerowców w lasach Piaśnicy.

Pierwoszyno:

- Kościół wyposażony w trzy dzwony: Jan Paweł II, Tadeusz i Zygmunt.
- Galeria Domowa „Szkoła Marzeń”, ul. Wiśniowa 21.



The municipality of Kosakowo is situated in a picturesque location on the Puck Bay and the Gdańsk Bay. The waters of these two bays are separated by the sandy Rewski Cap created by sea currents, called Szpërk in the Kashubian language. At the base of the cape there is the Polish Alley of the Deserved People of the Sea created in 2004 and the Sea Cross with the arms in the shape of anchors.

The unique topography, interesting shape of the coastal area and the unique nature of the Commune Kosakowo promote tourism. It is an ideal place for those seeking sea and sun bathing. In Rewa water sports enthusiasts will find excellent conditions for water sports: sailing, wind-and kitesurfing, as well as nursery and water equipment rentals. In addition, in the communal nature reserves we can admire Europe's largest coastal habitat holly and gray heron.

Spending free time in the Commune Kosakowo, with an attractive offer cultural events, sports and entertainment, there is no way to get bored. In the rich calendar of cyclic events we can find: the Ceremony of Building in Plaques held in the All Polish Marshal Józef Piłsudski Memorial Honour Lane for Men to the Sea in Rewa, Kashubian festival, harvest, Miss Polish of Kashubian region, Children's Song Festival, Soldiers Song Festival, Polish Cup in Kitesurfing.

WORTH SEEING:

Bridges:

- Historical Manor and Park Complex of the 18th century.
- Obelisk commemorating the Defenders of Kępa Oksywska 1939.
- Lime Tree Alley.

Mechelinki:

- Seaside cliff.
- „Mechelińskie Łąki” nature reserve.
- Historical fishermen's buildings.
- Group monument of nature – two 250-year-old ash trees.

Rewa:

- „Szpyrk” Rewski Cap.
- Historical houses.
- Polish Alley of the Deserved People of the Sea.

Kosakowo:

- Parish cemetery with the graves of Polish soldiers who died in September 1939.
- Church with the Stations of the Cross with the prisoners of Stutthof concentration camp in the background.
- Obelisk commemorating the local priests, teachers and residents murdered by the Nazi in the forests of Piaśnica.

Pierwoszyno:

- Church with three bells: John Paul II, Tadeusz and Zygmunt
- „School of Dreams” Home Gallery, ul. Wiśniowa 21.



Die Gemeinde Kosakowo ist malerisch in Pommern an Pucka- und Danziger Bucht gelegen. Ihre Wasser werden von der Landzunge Cypel Rewski getrennt, auf Kaschubisch Szpërk genannt. Am Ansatz der Landzunge befindet sich die 2004 entstandene Allee der Meerleute und ein Meereskreuz mit Ankerarmen.

Die einzigartige Topographie, interessante Form der Küstenregion und die einzigartige Natur der Gemeinde Kosakowo fördern die Entwicklung des Tourismus. Es ist ein idealer Ort für diejenigen, die See- und Sonnenbäder gerne nehmen. In Rewa finden die Wassersportler hervorragende Bedingungen für Wassersport: Segeln, Wind- und Kitesurfen, sowie Wasserschule und Wasserausrüstungsverleih. Außerdem in den Naturschutzgebiete der Gemeinde kann man die größte Siedlung der Stranddistel und Graureiher in Europa bewundern.

In der Freizeit in der Gemeinde Kosakowo kann man sich dank des attraktiven Kultur-, Sport-, Unterhaltungsangebot nicht langweilen. Im reichen Eventkalendar findet man u.a. Gemeindefest, Feierlichkeit der Verlegung von Tabelle in der Nationalen Allee der verdienstvollen Seeleute, Kaschubisches Fest, Erntefest, Wahlen der Miss Polonia von kaschubischer Region, Kinderliederfestival, Soldatenliederfestival, Polish Cup in Kitesurfen.

SEHENSWERTES:

Mosty:

- Historischer Gutshof- und Parkkomplex aus dem 18. Jahrhundert
- Obelisk zu Ehren der Verteidigen der Oxhöfter Kämpfe (Kępa Oksywska) 1939.
- Lindenallee.

Mechelinki:

- Küstenklippe
- Naturschutzgebiet „Mechelińskie Łąki”.
- Historische Fischerbauten.
- Naturdenkmal – zwei ca. 250 Jahre alte Eschen.

Rewa:

- Landzunge Cypel Rewski „Szpyrk”.
- Historische Wohnhäuser.
- Allee der Meerleute.

Kosakowo:

- Pfarrfriedhof, auf dem sich die Gräber polnischer, im September 1939 gefallener Soldaten befinden.
- Kirche mit einem Kreuzweg mit Stutthof-Gefangenen im Hintergrund.
- Obelisk zum Gedenken an die hiesigen von Nazis in den Wäldern in Groß Piaśnitz (Piaśnica Wielka) ermordeten Pfarrer, Lehrer und Einwohner.

Pierwoszyno:

- Kirche mit drei Glocken: Johannes Paul II., Tadeus und Sigmund
- Hausgalerie „Szkoła Marzeń” [Schule der Träume] ul. Wiśniowa 21.

URZĄD GMINY KOSAKOWO, KOSAKOWO MUNICIPALITY OFFICE,
GEMEINDEAMT KOSAKOWO,
81-198 Kosakowo, ul. Zeromskiego 69, tel. 58 660 43 43,
www.kosakowo.pl, e-mail: kosakowo@zgwprp.org.pl

REFERAT DS. KULTURY, SPORTU, TURYSTYKI I REKREACJI W KOSAKOWIE,
DEPARTMENT OF CULTURE, SPORTS, TOURISM AND RECREATION IN KOSAKOWO,
ABTEILUNG FÜR KULTUR, SPORT, TOURISMUS UND FREIZEIT IN KOSAKOWO,
Rewa, ul. Morska 56, tel./fax 58 620 06 95
www.rkis.kosakowo.pl, e-mail: rkis@kosakowo.pl

INFORMACJE UŻYTKOWE / USEFUL INFORMATION / NUTZINFORMATION

IT (Sezonowa): Rewa, Tourist Information (Seasonal): Rewa,
Touristeninformation (Hauptsaison): Rewa,
ul. Morska 56, tel./fax 58 620 06 95

Urząd pocztowy, Post Office, Post,
Kosakowo, ul. Zeromskiego 56, tel. 58 679 13 90

Banki i bankomaty, Banks and ATMs, Banken und Geldautomaten,
Bank Rumia Spółdzielczy, filia Kosakowo
ul. Zeromskiego 67, tel. 58 679 15 00

TELEFONY ALARMOWE / EMERGENCY NUMBERS / NOTRUF

Policja Kosakowo, Police, Polizei,
tel. 58 679 13 97

Straż Gminna, Municipal Guards, Gemeindegewache,
tel. 58 732 50 11

Ochotnicza Straż Pożarna, Voluntary Fire Service, Freiwillige Feuerwehr
tel. 58 679 13 15

SŁUŻBA ZDROWIA / HEALTH CARE / GESUNDHEIT

NZOZ Kosakowo, Independent Health Care Centre Kosakowo,
Nichtöffentliche Anstalt für Gesundheitspflege Kosakowo,
ul. Zeromskiego 51, tel. 58 679 13 23

APTEKI / PHARMACIES / APOTHEKEN

Kosakowo: ul. Zeromskiego 51
Pogórze: ul. Abrahama 7 a/b, ul. Zamojskiego 10
Suchy Dwór: ul. M. Dąbrowskiej 26

KULTURA / CULTURE / KULTUR

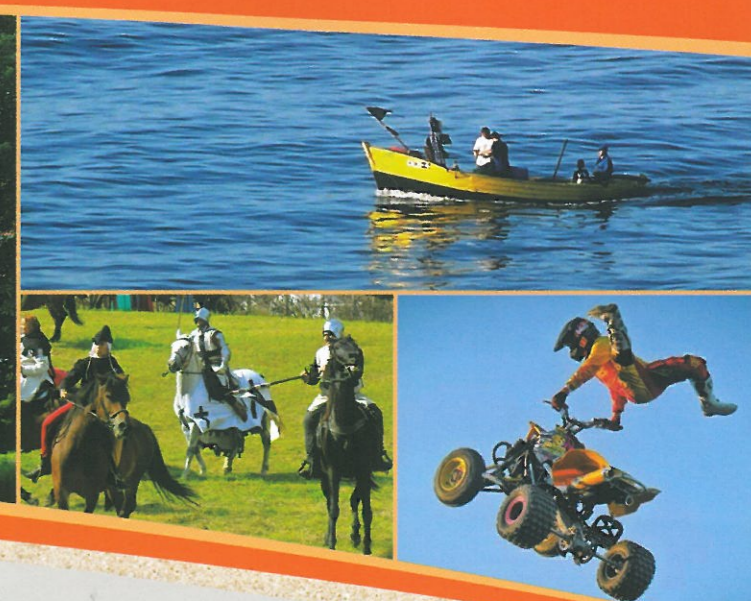
Gminny Dom Kultury, Municipal Community Centre, Gemeindegemeinschaftshaus,
Pierwoszyno, ul. Kaszubska 11, tel. 58 620 06 95

Galeria Domowa „Szkoła Marzeń” Pierwoszyno,
„School of Dreams” Home Gallery Pierwoszyno,
Hausgalerie „Szkoła Marzeń” Pierwoszyno,
ul. Wiśniowa 21, tel. 58 732 28 30

Biblioteka Publiczna Gminy Kosakowo im. Augustyna Necła,
Augustyn Necel Public Library of the Kosakowo Municipality,
Öffentliche Bibliothek der Gemeinde Kosakowo namens Augustyn Necel,
Kosakowo, ul. Fiołkowa 2a, tel. 58 735 46 56



Gmina Krokowa



Gmina Krokowa posiada 18,5 km pas dostępu do morza. Piaszczyste, szerokie plaże miejscowości wypoczynkowych: Dębki, Białogóra i Karwieńskich Błot przyciągają wczasowiczów spragnionych wody, słońca i gorącego piasku. W wielu miejscowościach Gminy Krokowa można skorzystać z kwater u rolników, gdzie mamy gwarancje ciszy i spokoju oraz wspaniałego wypoczynku na łonie natury.

Amatorów sportów wodnych i nie tylko, zapraszamy nad Jezioro Żarnowieckie, jedno z największych na Kaszubach. Jezioro nie jest objęte strefą ciszy, dlatego też jest idealnym miejscem do uprawiania sportów wodnych. Na turystów czekają trzy pomosty żeglarskie, wyposażone w pomosty cumownicze, slipy oraz zaplecza sanitarne. Wędkarze na Jeziorze Żarnowieckim, Jeziorze Dobrym oraz rzece Piaśnica mogą łowić szczupaki, okonie a nawet trocie. Amatorów wędkarstwa morskiego zapraszamy do skorzystania z możliwości wypłynięcia na połowy z rybakami w Dębkach.

Gminę charakteryzuje urozmaicony krajobraz oraz bogactwo fauny i flory. Ze względu na unikalną roślinność bagienną i torfowiskową oraz siedliska lęgowe, chronionych gatunków ptaków oraz piękne krajobrazy, północną część obszaru gminy włączono do Nadmorskiego Parku Krajobrazowego. Poza tym cenne gatunki chronione są w ośmiu rezerwatach przyrody. Wszystko to sprawia, że miłośnicy przyrody mogą śmiało zawitać w te strony.

Tych wszystkich, których zmęczy leżenie na plaży zapraszamy na piękne piesze szlaki turystyczne, konne i rowerowe przejażdżki, korty tenisowe czy też mini golf.

Niezaprzeczalnym walorem gminy jest dziedzictwo kulturowe zaznaczające się wieloma zabytkami o ogromnej wartości historycznej i kulturowej, wśród których, między innymi możemy wymienić: Kompleks Pałacowo-Parkowy w Krokowej, XIV-wieczny Zespół Klasztorny w Żarnowcu, Pałace w Prusewie i Klaninie.

Nie sposób przedstawić wszystkich atrakcji, które czekają na gości. Jedno jest pewne, wypoczynek na łonie natury, w małych kameralnych miejscowościach gminy Krokowa, z dala od przemysłu i zadymionych miast, pozwoli wszystkim, zmęczonym gwarem miejskich aglomeracji, zregenerować siły w krótkim czasie.

ATRAKcje TURYSTYCZNE:

Przystanie żeglarskie w Brzynie i Lubkowie

Trzy przystanie nad Jeziorem Żarnowieckim, wyposażone w slip, miejsca cumownicze, toalety, miejsce odpoczynku i moło.

Oferujemy:

- możliwość wypożyczenia rowerków wodnych, łodzi żaglowych klasy PUCK i OPTYMIST,

- organizacje regat i szkoleń żeglarskich

Lubkowo – tel. 668 281 704

w miesiącach maj-czerwiec czynne w soboty i niedziele w godz. 10.00 – 19.00

w miesiącach lipiec-sierpień czynne codziennie w godz. 10.00 – 19.00

Lubkowo-DPS – tel. 721 460 337

w miesiącach lipiec-sierpień czynne codziennie w godz. 10.00 – 19.00

Brzyno – tel. 721 460 317

w miesiącach lipiec-sierpień czynne codziennie w godz. 10.00 – 19.00



The Krokowa municipality has a seaside stretch with the length of 18.5 km. Wide, sandy beaches in the resort villages of Dębki, Białogóra and Karwieńskie Błota attract holiday makers craving for water, sunshine and hot sand. In many villages of the Krokowa municipality you can stay at private farm houses where peace and quiet as well as excellent relaxation close to the nature are guaranteed.

These who are keen on water sports may visit the Żarnowiecie Lake, one of the largest in the Kashubia. The lake is not covered by the silence zone, and therefore it is ideal place for water sports. Visitors can find three sailing decks equipped with mooring piers, slips and sanitary facilities. The fishermen can fish for pike, perch and even trout on the Żarnowieckie, Dolne Lake and Piaśnica River. Sea fishing enthusiasts are welcome to take advantage of the sail with the fishermen to fish in Dębki.

The municipality has a varied landscape and abundance of flora and fauna. Due to the unique wetland and moor vegetation and breeding habitats, protected species of birds and beautiful scenery, the northern part of the municipality has been included in the Coastal Natural Landscape Park. In addition to this valuable species are protected in eight nature reserves. All this makes the lovers of nature visit the region.

An undeniable advantage of the municipality is the cultural heritage highlighted with many monuments of great historical value and which are culture-forming -, among which we can mention: palace and park complex in Krokowa, the fourteenth-century Cloister Complex in Żarnowiec, Palaces in Prusewo and Klanin.

It would be difficult to present all the attractions awaiting visitors. But one thing is certain: relaxation close to the nature, in the privacy of small villages of the Krokowa municipality, far from industry and polluted cities, will enable everyone tired of the hustle and bustle of large agglomerations quickly regenerate.

TOURIST ATTRACTIONS:

Marina in Brzyno and Lubkowo

Three sailing harbours on the Żarnowieckie Lake, equipped with a slip, mooring space, toilets, place of rest and pier.

We offer:

- the possibility to rent pedal boats, sailing boats PUCK and OPTYMIST

- organizations regatta and sailing training

Lubkowo – tel. 668 281 704

May-June open on Saturdays and Sundays 10:00 a.m. – 07:00 p.m.

July-August open daily 10:00 a.m. – 07:00 p.m.

Lubkowo-DPS – tel. 721 460 337

July-August open daily 10:00 a.m. – 07:00 p.m.

Brzyno – tel. 721 460 317

July-August open daily 10:00 a.m. – 07:00 p.m.



Die Gemeinde Krokowa verfügt über einen 18,5 km langen Zugang zur See. Die sandigen, breiten Strände der Erholungsorte: Dębki, Białogóra und Karwieńskie Błota locken die sich nach Wasser, Sonne und heißem Sand sehnenen Touristen an. In vielen Ortschaften der Gemeinde Krokowa, kann man eine Unterkunft bei Landwirten finden, wo Ruhe, Stille und Erholung im Freien garantiert sind.

Die Liebhaber der Wassersporte werden an den Żarnowiec-See, einen der größten Seen in Kaschubien eingeladen. Der See ist ein idealer Ort um Wassersporten zu betreiben. Auf Touristen warten hier drei Seegelbrücken, ausgestattet in Anlegetrappen, eine Slipanlage und Sanitäreinrichtungen. Im Żarnowiec-See, Dobre-See und im Fluß Piaśnica können Hechte, Barsche und sogar Forellen geangelt werden. Liebhaber der Seefischerei werden eingeladen, in Dębki mit den Fischern auf die See zu fahren.

Die Gemeinde zeichnet sich durch eine abwechslungsreiche Landschaft und ein Reichum an Tieren und Pflanzen aus. Wegen der einmaligen Moor- und Torfpflanzenwelt sowie wegen Brutsiedlungen der geschützten Vogelarten und wegen der wunderschönen Landschaften wird der nördliche Teil der Gemeinde in einen Naturschutzpark eingeschlossen. Außerdem sind wertvolle Arten in acht Naturschutzgebiete geschützt. Naturliebhaber finden hier also immer was für sich.

Unbestrittener Wert der Gemeinde ist die Kulturerbschaft mit zahlreichen Denkmälern von einem großen geschichtlichen und Kulturwert, zu denen folgende Objekte gehören: Palast- und Parkkomplex in Krokowa, eine Klosterkirche in Żarnowiec aus dem 14. Jahrhundert, Palaste in Prusewo und Klanin.

Es ist unmöglich, alle Attraktionen, die auf unsere Gäste warten zu präsentieren, Eins steht aber sicher, dank einem Aufenthalt im Freien, in den kleinen, gemütlichen Ortschaften der Gemeinde Krokowa, weit weg von Industrie und rauchigen Städten, werden die Kräfte aller von dem städtischen Lärm Ermüdeten schnell regeneriert.

TOURISTISCHE ATTRAKTIONEN:

Anlegestelle in Brzyno und Lubkowo

Drei Anlegestellen am Żarnowieckie See, mit Slip, Liegeplatz, Toiletten, Ort der Ruhe, Mole ausgestattet.

Wir bieten an:

- die Möglichkeit, Tretboote, Segelboote PUCK und OPTYMIST zu mieten,

- Organisation der Segelregatta und Segelschulungen

Lubkowo – tel. 668 281 704

im Zeitraum Mai-Juni offen samstags und sonntags von 10:00 bis 19:00 Uhr

im Zeitraum Juli-August offen täglich von 10:00 bis 19:00 Uhr

Lubkowo-DPS – tel. 721 460 337

im Zeitraum Juli-August offen täglich von 10:00 bis 19:00 Uhr

Brzyno – tel. 721 460 317

im Zeitraum Juli-August offen täglich von 10:00 bis 19:00 Uhr

INFORMACJE UŻYTKOWE I ATRAKCJE / USEFUL INFORMATION AND ATTRACTIONS / PRAKTYSCHE INFORMATIONEN UND ATTRAKTIONEN

Urząd Gminy w Krokowej, Municipal Office in Krokowa, Gemeindeamt in Krokowa,

ul. Szkolna 2, 84-110 Krokowa
tel. 58 675 41 00, fax 58 675 41 01
urzad@krokowa.pl, www.krokowa.pl

Krokowskie Centrum Kultury w Krokowej, Cultural center Krokowa, Kulturzentrum Krokowa,

ul. Żarnowiecka 29, 84-110 Krokowa, tel. 58 675 41 39, 691 447 000
dyrektor@kck.krokowa.pl

INFORMACJA TURYSTYCZNA / TOURIST INFORMATION / TOURISTENINFORMATION

Krokowskie Centrum Kultury w Krokowej - tel. 58 675 41 39
Dębki /lipiec-sierpień/ july-august / Juli-August / - tel. 668 281 694
Białogóra /lipiec-sierpień / july-august / Juli-August / - tel. 668 281 642

ATRAKcje TURYSTYCZNE / TOURIST ATTRACTIONS / TOURISTISCHE ATTRAKTIONEN

Przystanie żeglarskie w Brzynie i Lubkowie,

Marina in Brzyno and Lubkowo,

Anlegestelle in Brzyno und Lubkowo,

Trasy rowerowe, Cycling routes, Radwege,

Ścieżka rowerowa Krokowa – Swarzewo, o długości 17,35 km, położona na nasypie byłej linii kolejowej. Trasa o nawierzchni asfaltowej.

Trasa rowerowa „Nadmorski Szlak Północnych Kaszub”, położona na terenie siedmiu gmin i miast. Trasa o różnej nawierzchni, od piaszczystej po asfaltową. Przebieg na terenie Gminy Krokowa: Sławoszyno - Karwieńskie Błoto Drugie - Dębki - Białogóra - Wierzchucino - Brzyno

Bicycle path Krokowa – Swarzewo, 17,35 km long, located on the embankment of the former railway line. The route of asphalt pavement.

The cycling route „Nadmorski Szlak Północnych Kaszub”, located in the seven municipalities and cities. Route of different conditions, from sandy to the asphalt. The route in the Krokowa commune: Sławoszyno - Karwieńskie Błoto Drugie - Dębki - Białogóra - Wierzchucino - Brzyno

Radweg Krokowa – Swarzewo, 17,35 km lang, gelegen auf dem Damm der ehemaligen Eisenbahnlinie. Die Route mit der Asphaltdecke.

Radweg „Nadmorski Szlak Północnych Kaszub”, gelegen auf dem Gebiet der sieben Gemeinden und Städte. Die Route mit unterschiedlicher Pflasterdecke, sowohl sändige Strecken, als auch Asphaltdecke. Der Verlauf in der Gemeinde Krokowa: Sławoszyno - Karwieńskie Błoto Drugie - Dębki - Białogóra - Wierzchucino - Brzyno

Park Nordic Walking w Białogórze Nordic Walking Park in Białogóra

Nordic-Walking-Park in Białogóra

Ścieżka przyrodnicza w Białogórze Nature trail in Białogóra Naturlehrpfad in Białogóra

Splywy kajakowe rzeką Piaśnicą, Canoeing rallies on the Piaśnica river,

Paddeltoure am Fluss Piaśnica,

Dębki, tel. 793 003 369, 510 400 405, 606 746 002

Korty tenisowe, Tennis courts, Tennisspielfläche,

Krokowa, tel. 58 774 21 11

Jazdy konne, Horse riding, Reiten,

Białogóra, 58 774 26 00, www.stadninbialogora.pl

Parszczyce, tel. 606 406 255, 692 606 487

Muzeum, Museum, Museum,

Krokowa, ul. Zamkowa 1, tel. 58 774 21 11, www.zamekkrokowa.pl

www.kck.krokowa.pl

Powiat Wejherowski



Powiat Wejherowski znajduje się w samym sercu Północnych Kaszub. To urokliwa kraina jezior, dzikich morskich plaż, wzgórz morenowych, krętych potoków, bujnych lasów i zielonych łąk. Pośród pięknych dzieł natury – wielkie dzieła człowieka, obiekty, które warto zwiedzić. Do tych zakątków turyści zawsze chętnie wracają.

Na wyjątkowość Ziemi Wejherowskiej składają się również oryginalne i zróżnicowane zabytki architektury. Znajdziemy tu również obiekty unikalne, których próżno szukać gdzie indziej. Do takich należą: największa w Polsce elektrownia szczytowo-pompowa Żarnowiec, kompleks turystyczny z wieżą widokową Kaszubskie Oko, największa polska kaktusiarńia czy ferma strusi.

Poznanie tego regionu ułatwiają szlaki piesze i rowerowe, nordic walking, stadniny koni czy wypożyczalnie kajaków, bardzo dobra komunikacja oraz rozbudowana baza turystyczna.



Kaszuby Północne zamieszkują ludzie gościnni, uczynni i przywiązani do swojej tradycji. Kultura kaszubska jest tu ciągle żywa i zauważalna w życiu codziennym. Obecnie kaszubszczyzna przeżywa rozkwit; dynamicznie rozwija się zwłaszcza literatura i muzyka, a języka kaszubskiego uczy się ok. 12 tys. dzieci. Są zatem Kaszuby zarówno atrakcją dla turystów, jak i pielęgnowaną tradycją.

Walory przyrodnicze naszego regionu pomogły w przekształceniu dotychczasowych gospodarstw rolnych w gospodarstwa agroturystyczne. Współczesna agroturystyka oferuje nie tylko wypoczynek na łonie natury czy możliwość uczestniczenia w pracach gospodarskich, ale również zdrowe wyżywienie, bazujące na składnikach produkowanych na miejscu.

Zachęcamy do przyjazdu i do odkrywania na własne oczy wszystkich wspaniałości naszej krainy!



Wejherowo poviat is located in the very heart of the Northern Kashubia. It is a charming lake land full of wild sea beaches, moraine hills, winding streams, lush forests and green meadows. Among the beautiful pieces of nature – there are great works of man, the objects that are worth visiting. Tourists willingly come back to such places.

The Wejherowo land owes its uniqueness to original and varied architectural monuments. Here you can find the unique objects that are hard to find elsewhere. They include: Poland's largest pumped storage - Żarnowiec, Kashubian Eye tourist complex with an observation tower, the largest Polish cactus house or ostrich farm.

Exploration of this region is easier thanks to walking and biking, nordic walking, horse riding and canoe rentals, very good communication and well-developed tourist base.

The Northern Kashuby are inhabited by hospitable and helpful people who are committed to their tradition. The Kashubian culture here is still present and noticeable in everyday life. Now the Kashubian is booming, especially literature and music, and the Kashubian language is learned to about 12 thousand children. The Kashubia is both an attraction for tourists and a cherished tradition.

The natural qualities of our region have helped to transform the existing farms into agritourism farms. Modern agritourism offers not only relaxation in natural surroundings and the opportunity to participate in farming works, but also healthy food, based on ingredients produced on the spot.

We invite you to come and discover all the good things of our land!



Landkreis Wejherów befindet sich im Herzen der Nordkaschubei. Es ist ein wunderschönes Gebiet mit Seen, wilden Meeresstränden, Morenenhügeln, krummen Bächen, dichten Wäldern und grünen Wiesen. Zwischen den wunderschönen Natursehenswürdigkeiten befinden sich auch große, vom Menschen geschaffene und sehenswerte Kunstwerke. Eine Gegend, in die die Touristen immer wieder gerne zurückkehren.

Der Landstrich Wejherowo ist einzigartig auch dank originellen und abwechslungsreichen Architekturdenkmäler. Man findet hier einmalige Objekte, die nirgendwo sonst zu finden sind. Dazu gehören: das größte in Polen Pumpspeicherkraftwerk Żarnowiec, ein Aussichtsturm Kaszubskie Oko (Kaschubien-Auge), das größte in Polen Kakteengewächshaus oder eine Straußfarm.

Diese Region kann man dank einer sehr guten Touristenbase zu Fuß, auf dem Rad, mit Nordic Walking, auf einem Pferd oder mit einem Paddelboot erkunden.

Die Nordkaschubei wird von gastfreundlichen, hilfsbereiten und an eigene Tradition gebundenen Menschen bewohnt. Die Kultur der Kaschuben ist hier immer lebhaft und im Alltag bemerkbar. Zurzeit blüht sie wieder auf; dynamisch entwickeln sich vor allem Literatur und Musik, und die kaschubische Sprache wird von ca. 12 Tsd. Kindern gelernt. Kaschuben sind somit sowohl eine touristische Attraktion als auch eine gepflegte Tradition.

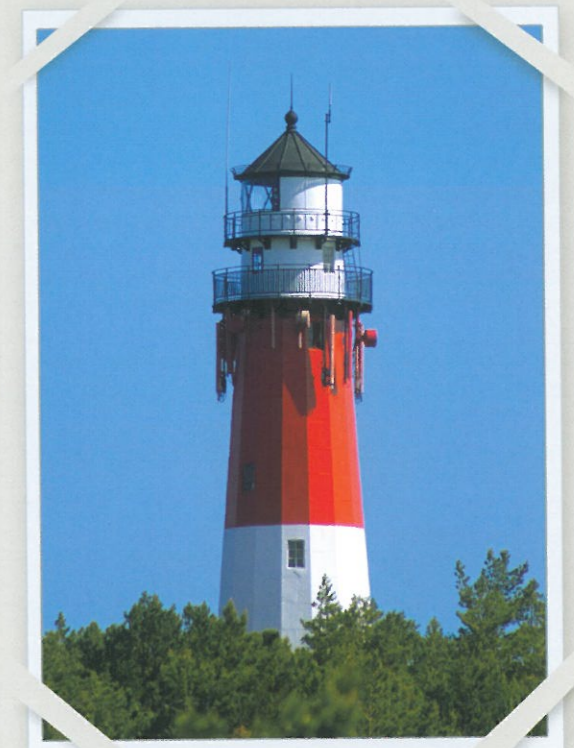
Die Vorteile der Natur unserer Region ermöglichen die traditionellen Bauernhöfe in agrotouristische Bauernhöfe umzuwandeln. Die gegenwärtige Agrotouristik bietet nicht nur Erholung in der Natur oder eine Möglichkeit an den Hofarbeiten teilzunehmen sondern auch gesunde Nahrung, die auf den vor Ort produzierten Produkten basiert.

Besuchen Sie uns und erkunden Sie persönlich alle Prachtigkeiten unseres Landes!



POWIAT WEJHEROWSKI
mòje stronë

Starostwo Powiatowe w Wejherowie,
District Authorities in Wejherowo,
Kreisstarostei Wejherowie,
ul. 3 Maja 4
84-200 Wejherowo
tel. 58 572 94 00, fax 58 572 94 02
starostwo@powiat.wejherowo.pl
www.powiat.wejherowo.pl



www.powiat.wejherowo.pl



Wejherowo



WEJHEROWO.pl
jakości miasta

Wejherowo nie bez przyczyny nazywane jest duchową stolicą Kaszub. Znajdziemy tu bogactwo zabytkowych obiektów sakralnych, w leśnej scenarii możemy poznać ostatnią drogę Chrystusa na wzgórzach kalwaryjskich, odkryć początki miasta w klasztornych podziemiach, uklęknąć i pomodlić się przed cudownym obrazem Matki Bożej Wejherowskiej. Jednocześnie da się tu wspaniale zadbać także i o ciało, choćby korzystając z oznakowanych tras Nordic Walking. Dużą popularnością cieszą się letnie koncerty w Parku Miejskim.

WARTO ZOBACZYĆ:

Kalwaria Wejherowska - 25 kaplic położonych na leśnych wzgórzach wokół Wejherowa oraz jedna w centrum miasta. Wieść głosi, że odległości pomiędzy nimi równe są odległościom poszczególnych etapów męczeńskiej drogi, jaką przebył Chrystus w Jerozolimie (5.936 kroków). Wzgórza Kalwarii Wejherowskiej są miejscem odpustów, nabożeństw Drogi Krzyżowej i inscenizacji Męki Pańskiej. Kalwaria Wejherowska została uznana za jeden z najlepiej odrestaurowanych zabytków w Polsce ze środków unijnych. www.kalwariawejherowska.pl

Kościół Klasztorny oo. Franciszkanów pw. św. Anny - Sanktuarium Pasyjno-Maryjne - największym „skarbem” kościoła jest słynący łaskami **Obraz Matki Bożej Wejherowskiej Uzdrawienie Chorych na Duszy i Ciele** koronowany przez Ojca Świętego Jana Pawła II. W podziemiach klasztoru znajdują się m.in. krypty Wejherów. www.sanktuarium.wejherowo.pl

Zwiedzanie kalwarii i kościoła klasztornego - **Biuro Informacji Pielgrzymkowo-Turystycznej**, ul. Reformatów 19, tel. 58 672 17 55.

Ratusz Miejski - wizytówka architektoniczna Wejherowa. Na ratuszu bije dzwon, ufundowany w 1649 r. przez samego Jakuba Wejhera, założyciela miasta, którego pomnik stoi przed odrestaurowanym ratuszem. Atrakcją dla turystów są makiety zabytkowego centrum miasta i Kalwarii Wejherowskiej. Zwiedzanie ratusza jest bezpłatne, z przewodnikiem po wcześniejszym umówieniu się. **Informacja Turystyczna**, pl. Wejhera 8, tel. 58 677 70 58, turystyka@wejherowo.pl www.wejherowo.pl

Zespół pałacowo-parkowy - składa się na niego zrewitalizowany Park Miejski wraz z Pałacem Przebendowskich i Keyserlingów, zlokalizowany na styku zabytkowego centrum miasta i kalwarii. Należy do unikalnych tego typu kompozycji parkowych. W parku znajduje się pałac z muzeum, amfiteatr miejski, duży plac zabaw, ścieżki przyrodnicze, trasa Nordic Walking, kawiarenka i restauracja w pałacu, letnia scena oraz staw z łabędziami i kaczkami.

Muzeum Piśmiennictwa i Muzyki Kaszubsko-Pomorskiej, ul. Zamkowa 2a, tel. 58 736 18 21, www.muzeum.wejherowo.pl

Warto także zobaczyć znajdujący się na wejherowskim rynku **Kościół pw. Św. Trójcy**, powstający szlak alfabetu kaszubskiego oraz zabytkowy wóz strażacki przy ul. 3 Maja.



Wejherowo is called with apparently good reason the spiritual capital of the Kashubia. Here you will find a wealth of historic places of worship, the forest scenery will show you the final journey of Christ on Calvary hills, you can discover the origins of the city in the monastery basement, kneel and pray in front of the miraculous image of Our Wejherowska Lady. At the same time it is a perfect place to take care of the body, even using the nordic walking trails. Summer concerts in the City Park are very popular.

WORTH SEEING:

Kalwaria Wejherowska - 25 chapels located on forest hills around Wejherowo and one situated in the centre of the town. Rumour has it that the distances between these chapels are identical to the distances of particular stages of the road covered by Jesus Christ in Jerusalem (5,936 steps). The hills of Kalwaria Wejherowska are the location of church fairs, the Stations of the Cross services and the staging of the Lord's Passion. Kalwaria Wejherowska has been recognised as one of the historical monuments best renovated in Poland with the use of EU funds. www.kalwariawejherowska.pl

St. Ann's Monastic Church of the Franciscan Order - Passion and Marian Sanctuary - the greatest "treasure" of this church is the **Picture of Holy Mather of Wejherowo Healing of the Body and Soul** famous for the acts of mercy and crowned by the Holy Father John Paul II. In the church's basement can be found e.g. the Wejher crypt. www.sanktuarium.wejherowo.pl

Visit to the Calvary and the monastic church - **Office of Pilgrimage and Tourist Information**, ul. Reformatów 19, tel. 58 672 17 55.

Town Hall - architectural showcase of Wejherowo. The town hall has the bell tower with the bell funded in 1649 by Jakub Wejher, the town's founder whose monument stands in front of the Town Hall. It has been totally renovated. Dummies of the historical town centre and Kalwaria Wejherowska are an important tourist attraction. The Town Hall can be visited for free with a guide but it must be booked in advance. **Tourist Information**, pl. Wejhera 8, tel. 58 677 70 58, turystyka@wejherowo.pl www.zobaczwejherowo.pl

Park and Palace Complex - it consists of the revitalised Municipal Park with the Przebendowski and Keyserlingk Palace located at the contact point of the historical town centre and the Calvary and it belongs to unique park compositions of this type. In the park, there is the palace with a museum, a municipal amphitheatre, a large playground, nature paths, a Nordic Walking path, a café and a restaurant in the palace, the summer stage and the pond with swans and ducks.

The Museum of Literature and Music of the Kashubian and Pomeranian Region, ul. Zamkowa 2a, tel. 58 736 18 21, www.muzeum.wejherowo.pl

Another attraction worth visiting is the **Church of the Trinity** located in the Market Square in Wejherowo as well as the **Kashubian Alphabet Trail** which is under preparation and the historical fire engine in ul. 3 Maja.



Nicht ohne Grund wird Wejherowo eine geistige Hauptstadt der Kaschubei genannt. Man findet hier mehrere Denkmale der Sakralbauten. In einer Waldszenerie kann man den letzten Weg von Christus auf den Kalvarien-Hügel kennen lernen, die Anfangsjahre der Stadt in den Klosterkellern entdecken oder sich niederknien und vor einem Gemälde der Gottesmutter aus Wejherow beten. Wenn Sie aber auch etwas für Ihren Körper tun möchten, können Sie die Nordic-Walking-Wege nutzen. Einer Beliebtheit erfreuen sich auch die Sommerkonzerte im Stadtpark.

SEHENSWERTES:

Kalwaria Wejherowska - 25 Kapellen, gelegen auf Waldhügeln rund um Wejherowo und eine Kapelle im Stadtzentrum. Man sagt, dass die Abstände zwischen den Kapellen den Abständen von den jeweiligen Etappen des Märtyrerweges Jesu Christi in Jerusalem (5936 Schritte) gleich sind. Die Hügel von Kalwaria Wejherowska sind ein Ort der Kirchweihen, Gottesdienste mit Kreuzweg und Inszenierungen der Passion. Kalwaria Wejherowska wurde als ein der am besten aus den EU-Mittel restaurierten Denkmäler bewertet. www.kalwariawejherowska.pl

Heilige Anna Abteikirche der Franziskaner - Sanktuarium der Passion Christi und Gottesmutter Maria - der größte „Schatz“ der Kirche ist das wegen Wunder berühmte **Bild der Gottesmutter aus Wejherowo - Heilung der Seele- und Körperkranken** bekrönt von Papst Johannes Paul II. Im Klosterkeller befinden sich u.a. die Krypten Wejher's. www.sanktuarium.wejherowo.pl Besichtigung Kalvarien und Klosterkirche - **Büro für Pilger- und Touristeninformationen**, ul. Reformatów 19, Tel. 58 672 17 55.

Rathaus - ein architektonisches Schmuckstück in Wejherowo. Am Rathaus lautet eine Glocke, die 1649 von Jakub Wejher, dem Stadtgründer, gestiftet wurde. Sein Denkmal steht vor dem Rathaus, das komplett renoviert wurde. Ein Anziehungspunkt für Touristen sind die Modelle der historischen Innenstadt und der Kalwaria Wejherowska. Der Eintritt zum Rathaus ist frei, mit einem Fremdenführer, nach einer vorherigen Terminabsprache. **Touristeninformation**, Pl. Wejhera 8, Tel. 58 677 70 58, turystyka@wejherowo.pl www.zobaczwejherowo.pl

Palast- und Parkkomplex - bestehend aus einem revitalisierten Stadtpark mit dem Przebendowski und Keyserling-Palast, gelegen zwischen der Altstadt und dem Kalvarienberg, gehört zu den einzigartigen Parkkompositionen dieser Art. Im Park steht ein Palast mit Museum, ein Stadtamphitheater, ein großer Spielplatz, Naturwege, eine Nordic Walking-Route, ein Café und Restaurant im Palast, eine Sommer-Szene und ein Teich mit Schwänen und Enten.

Das Museum für Kaschubische und Pommersche Literatur und Musik, ul. Zamkowa 2a, tel. 58 736 18 21, www.muzeum.wejherowo.pl

Ebenfalls sehenswert ist die Kirche zur Heiligen Dreifaltigkeit, entstehende **Route des kaschubischen Alphabets** und ein **historischer Feuerwehrwagen** in der 3-Maj-Straße.



Filharmonia Kaszubska - Wejherowskie Centrum Kultury

to nowoczesny, wielofunkcyjny obiekt z salą o funkcji kinowej, koncertowej i teatralnej oraz galeria wystawiennicza, sala konferencyjna i kawiarnia. Znajduje się tu dom kultury z salami prób chóru, teatru, tańca oraz pracownią: plastyczną, ceramik, rzeźby i tkaniny, fotograficzną, animacji filmowej i grafiki komputerowej. Sam obiekt jest ciekawy pod względem architektonicznym gdyż nawiązuje bryłą do kształtu łodzi, co podkreśla tradycje morskie Wejherowa.

Zapraszamy do zapoznania się z repertuarem kinowym i artystycznym na wck.org.pl.

Kashubian Philharmonic multi-purpose facility with a cinema (which also functions as a theatre), gallery, conference room and a café. There is a culture centre with rehearsal rooms for choir, theatre and dance. There are also thematic workshops labs which focus on ceramics, sculpture and textiles, photography, film animation and computer graphics. The object itself is interesting in terms of architecture because it refers to the shape of a boat which emphasizes maritime tradition of Wejherowo.

You are welcome to get acquainted with both cinema and artistic repertoire on wck.org.pl

Kulturzentrum Wejherowo - Kaschubische Philharmonie ist ein modernes Mehrzweckobjekt mit Kino-, Konzert-, Theatersaal und Ausstellungsgalerie, Konferenzraum und Café. Hier befindet sich Kulturhaus mit Saale für Chor-, Theater-, Tanzprobe und Kunststelier, Keramikstudio, Bildhauerwerkstatt, Textilien-Labor, Foto-Studio, Filmstudio und Computergrafik-Labor. Das Objekt selbst ist interessant in Bezug auf Architektur, weil es wie die Form des Bootes sieht, was an die maritime Tradition von Wejherowo anknüpft.

Wir laden Sie ein, sich mit dem filmischen und künstlerischen Repertoire auf der Webseite: www.wck.org.pl vertraut zu machen



To je krotczé, to je ditudzé To kaszëbskô stolëca To sa base, to sa skrzëpczi To ôznôczô Kaszëba To je ridel, to je tecz To sa chójnë, widtë gnojnë To je prostë to je kizë To je tlnë kôto wôznë To sa hóczi, to sa płôczi To sa pruscë pottrójoci To je kleka, to je wôt To je catë a to pôt To je môie, to je wiôldzë

Gniewino



Gniewino – Dobre miejsce!

Okolice Gniewina to jeden z najpiękniejszych zakątków Pomorza. Niewielka odległość od wybrzeży Morza Bałtyckiego (ok. 4 km od północnej granicy), bogactwo i piękno lasów, malownicze krajobrazy oraz powstałe na przestrzeni ostatnich lat obiekty turystyczne, sportowe i rekreacyjne zachęcają do spędzenia urlopu właśnie w tym zakątku Pobrzeża Kaszubskiego.

WARTO ZOBACZYĆ:

Kompleks „Kaszubskie Oko” to 44-metrowa wieża widokowa, z której widać pozostałości po budowie elektrowni atomowej oraz zbiornik górny największej w Polsce elektrowni szczytowo – pompowej Żarnowiec. Na platformę widokową wieży można się dostać pokonując 212 stopni lub 36 m windą. Tutaj znajduje się mini-golf, makiety dinozaurów i place zabaw dla milusińskich.

Stolemy Zanim Kaszubami całkowicie zawałdął człowiek, panami tej krainy były Stolemy – bardzo silne olbrzymy. Na terenie gminy znajduje się obecnie 5 figur stolemów.



Centrum Sportowe Gniewino ze Stadionem „Areną Mistrzów”, Halą Widowiskowo – Sportową, Plywalnią Kryta, Bowlingiem, Salą Widowiskowo – Kinową oraz Hotelem Mistral Sport**** trzeba odwiedzić. Wszystkie obiekty są dostępne dla zwiedzających.

Centrum Sportowe Gniewino podczas UEFA EURO 2012TM było Ośrodkiem Pobytowym goszczącym Drużynę Narodową Hiszpanii – obecnych Mistrzów Świata i podwójnych Mistrzów Europy.

Przystań w Nadolu – uroczne miejsce nad Jeziorem Żarnowieckim z pomostami i terenami spacerowymi. Obiekt oferuje zwiedzanie jeziora z pokładu szybkich łodzi motorowych, prowadzi sprzedaż zezwoleń wędkarskich oraz wynajmuje łodzie i rowery wodne.

Zagroda Gburska i Rybacka w Nadolu - filia Muzeum Ziemi Puckiej z kaszubską zagrodą wiejską z XIXw. Znajdziemy tu zespół bogato wyposażonych budynków pokazujących warunki życia i pracy dawnej kaszubskiej rodziny.



Gniewino – A good place!

The Gniewino municipality is located in the north of the Pomerania, in Wejherowo powiat. The proximity of the Baltic Sea coast (about 4 km from the northern border), the richness and beauty of forests, scenic landscapes as well as tourist, sports and leisure facilities created over the past years encourage to spend vacation in this area of the Kashubian Embankment.

WORTH SEEING:

The Complex „Kaszubskie Oko”/ Kashubian eye is 44 m high tower, you can see here the top tank of Poland's largest pumped (Żarnowiec) – storage power plant. The observation platform of the tower can be reached after climbing 212 steps, or by lift 36m. Here are: mini-golf course, models of dinosaurs and children's playground.

Stolems

Before a man possessed completely Kashubs, lords of the land were the Stolems - very strong giants. In the commune is now 5 Stolems' mock up (Kashubian giants).

Gniewino Sports Center

Gniewino Sports Center with the stadium "Arena champions", sports hall, the indoor swimming pool, bowling alley, spectator hall and Hotel Mistral Sport**** you need to visit. All facilities are available for visitors. Gniewino Sports Center was chosen during EURO 2012 TM as a Base Center by the Spanish National Team – the World and European Football Champion.

The marina in Nadole

Charming place on Lake Żarnowieckie with bridges and walking paths. The building offers a tour of the lake from the deck of speedboats, fishing permits sells and rents boats and pedalos.

Gbur homestead in Nadole

The department of Museum of the Puck Land with the 'gbur homestead' from 19th century. We can find here multigenerational Kashubian hut and adjacent building.



Gniewino – eine gute Wahl!

Die Gegend von Gniewino ist eine der schönsten Ecke der Pommern. Die Nähe der Ostsee (ca. 4 km von der Nordgrenze), viele schöne Wälder, zauberhafte Landschaften und die touristischen Sport- und Erholungseinrichtungen locken mit einem Urlaub in diesem Teil des Kaschubischen Küstenstriches.

SEHENSWERT:

Komplex „Kaszubskie Oko”/Kaschubisches Auge besteht aus der Turm 44m hoch, von hier aus kann man das größte in Polen Pumpspeicherwerk, der Żarnowiec See sehen. Auf die Aussichtsplattform kommt man entweder mit einem Fahrstuhl (36 m) oder indem man die 212 Treppen hochsteigt. Hier befinden sich Mini-Golf Platz, Figuren von Dinosaurier und Spielplätze für die Kleinen.

Modelle von Stolem (kaschubische Kraftmänner)

Bevor die Kaschuben völlig von einem Mensch beherrscht wurden, waren sog. Stolems die Herren von Gegend – d.h. Kaschubische Kraftmänner. In der Gemeinde befindet sich zur Zeit 5 Modelle von Stolem.

Sportzentrum Gniewino

Sportzentrum Gniewino mit Stadion „Aren Mistrzów”/ „Championsarena”, Sporthalle, Schwimmbecken, Bowling, Vorstellungs- und Kinosaal und Mistral Sport**** Hotel soll man besuchen. Alle Objekte sind zuständig für die Besucher. Sportzentrum Gniewino während UEFA EURO 2012TM war Aufenthaltszentrum für Nationalmannschaft von Spanien – jetzige Weltmeister und doppelte Europameister.

Anlegestelle in Nadole – bezauberter Ort am Żarnowieckie See mit Brücken und Wanderwege. Das Objekt bietet eine Tour über den See vom Deck der Schnellboote an, verkauft Angelscheine und vermietet Boote und Tretboote.

Bauern- und Fischerhof in Nadole

Filiale von Museum des Putziger Landes mit kaschubischem Bauernhof aus dem XIX. Jh. Wir finden hier den Komplex der reich ausgestatteten Gebäuden, die die Wohnverhältnisse und Arbeitsbedingungen der ehemaligen Familie zeigen.

Punkt IT

Tourist Information

Touristeninformation

tel. 58 670 66 44

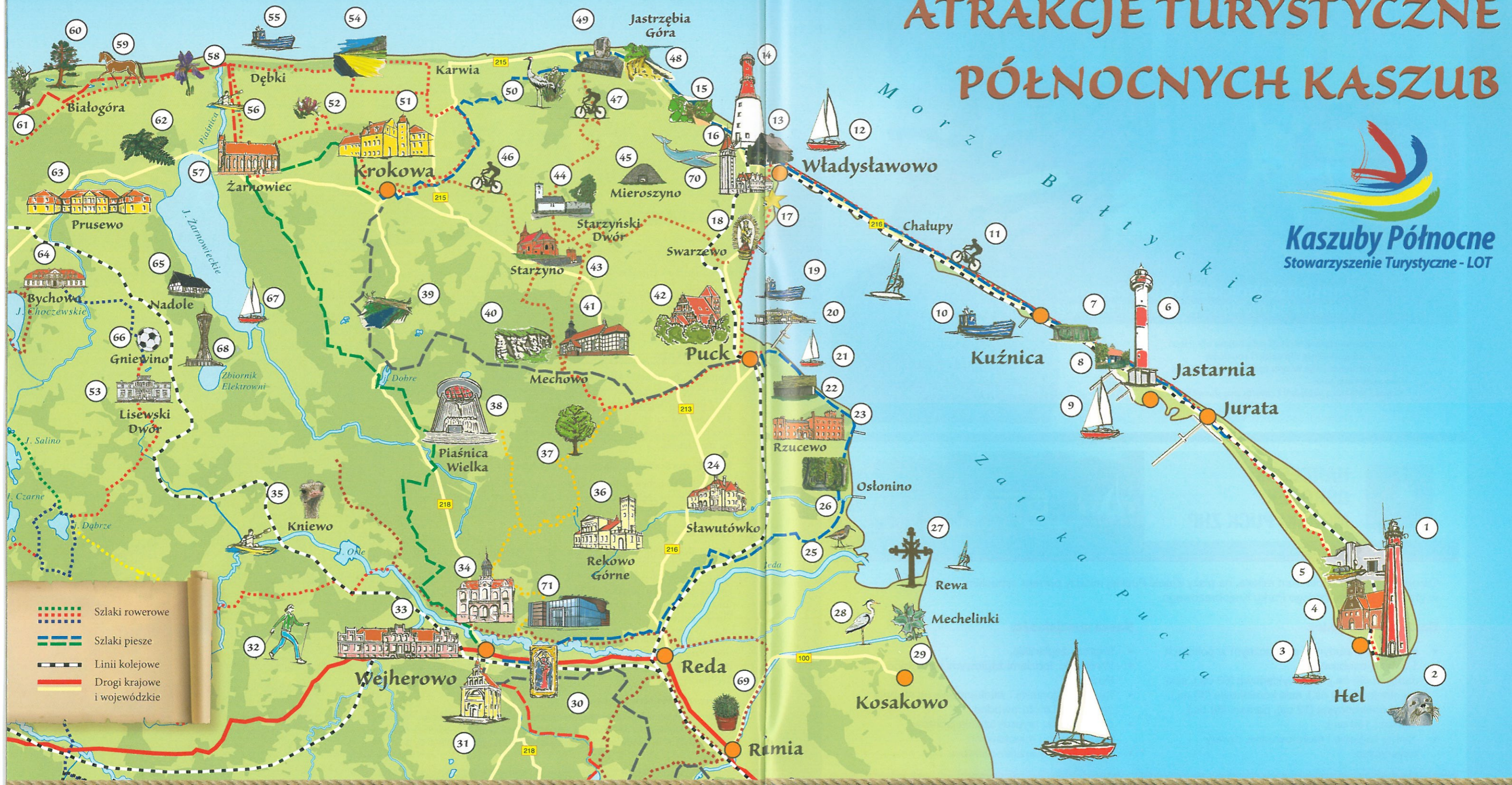
informacja.turystyczna@gniewino.pl

www.gniewino.pl



www.gniewino.pl

ATRAKcje TURYSTYCZNE PÓŁNOCNYCH KASZUB



- Szlaki rowerowe
- Szlaki piesze
- Linii kolejowe
- Drogi krajowe i wojewódzkie

- | | | | | |
|---|---|---|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Latarnia Morska w Helu 2. Fokarium w Helu 3. Port jachtowy i rybacki w Helu 4. Muzeum Rybołówstwa w Helu 5. Muzeum Obrony Wybrzeża 6. Latarnia Morska Jastarnia 7. Skansen fortyfikacji z 1939 roku 8. Chata Rybaka z 1881 r., Kościół Rybacki w Jastarni 9. Port jachtowy i rybacki w Jastarni 10. Port rybacki w Kuźnicy 11. Ścieżka rowerowa: Hel - Władysławowo - Puck 12. Port rybacki i jachtowy we Władysławowie 13. „Hallerówka” - dom letniskowy gen. Józefa Hallera 14. Latarnia Morska Rozewie 15. Wąwóz chłapowski w Chłapowie | <ol style="list-style-type: none"> 16. Dom Rybaka we Władysławowie 17. Aleja Gwiazd Sportu we Władysławowie 18. Sanktuarium Matki Boskiej Królowej Polskiego Morza w Swarzewie 19. Port rybacki w Pucku 20. Molo spacerowe i restauracja na wodzie 21. Port jachtowy w Pucku 22. Park Kulturowy „Osada Łowców Fok w Rzućewie” 23. Zamek Jan III Sobieski w Rzućewie 24. Pałac Below w Sławutówku 25. Rezerwat przyrody Beka 26. Aleja Lipowa Sobieskiego 27. Ogólnopolska Aleja Zasłużonych Ludzi Morza z Krzyżem Morskim na Cyplu Rewskim 28. Rezerwat Czapli Siwej w Mostach | <ol style="list-style-type: none"> 29. Rezerwat Przyrody Mechelińskie Łąki 30. Obraz Matki Bożej Wejherowskiej w Klasztorze Franciszkanów 31. Kalwaria Wejherowska 32. Nordic Walking Park Wejherowo 33. Zespół Pałacowo-Parkowy w Wejherowie 34. Ratusz w Wejherowie 35. Strusia Farma w Kniewie 36. Pałac Hotel Wierawa w w Rekowiu Górnym 37. Rezerwat Przyrody Darzłubskie Buki 38. Miejsce martyrologii w Piaśnicy 39. Rezerwat Źródliska Czarnej Wody 40. Grotty Mechowskie w Mechowie 41. Kościół parafialny z poł. XVIII w. w Mechowie 42. Kościół św. Piotra i Pawła (fara) 43. Kościół parafialny z poł. XVII w. w Starzynie | <ol style="list-style-type: none"> 44. Częściowo zachowana zabudowa cysterskiego folwarku w Starzyńskim Dworze 45. Kurhan z VIII-VI w. p.n.e. w Mieroszynie 46. Ścieżka rowerowa: Swarzewo - Krokowa 47. Ścieżka rowerowa: Mechowo - Jastrzębia Góra 48. Klif w Jastrzębiej Górze 49. Obelisk Gwiazda Północy w Jastrzębiej Górze 50. Rezerwat Przyrody Bielawskie Błota 51. Zamek w Krokowej 52. Rezerwat Przyrody Zielone 53. Lisewski Dwór 54. Rezerwat Przyrody Widowo 55. Port rybacki w Dębках 56. Szlak kajakowy do morza rzeką Piaśnicą 57. Zespół klasztorny Benedyktynów w Żarnowcu 58. Rezerwat Przyrody Piaśnickie Łąki | <ol style="list-style-type: none"> 59. Stadnina koni w Białogórze 60. Rezerwat Przyrody Białogóra 61. Rezerwat Przyrody Babnica 62. Rezerwat Długosz Królewski 63. Sześć Dębów Dwór w Prusewie 64. Dwór w Bychowie 65. Skansen w Nadolu 66. Centrum Pobytowe Gniewino podczas EURO 2012™ 67. Cztery przystanie jachtowe na Jeziorze Żarnowieckim 68. Kompleks Turystyczno - Rekreacyjny „Kaszubskie Oko” z Wieżą Widokową w Gniewinie 69. Hodowla kaktusów - największy zbiór w Polsce 70. Ocean Park we Władysławowie 71. Filharmonia Kaszubska - Wejherowskie Centrum Kultury |
|---|---|---|--|--|